



Learning outcomes / Acquis de formation /Lernergebnisse



I. Can access, evaluate and manage multilingual and multicultural information and knowledge sources

Rd - Multilingual and multicultural academic and professional reading competences, skills and strategies..... 2

Lst - Multilingual and multicultural academic and professional listening competences, skills and strategies 6

II. Can conceptualise and communicate information, knowledge and expertise in a multilingual and multicultural context

Iac - Multilingual and multicultural academic and professional spoken interaction competences, skills and strategies10

Prd - Multilingual and multicultural academic and professional spoken production competences, skills and strategies.....15

Wr - Multilingual and multicultural academic and professional writing competences, skills and strategies18

III. Can manage learning in a lifelong learning perspective, making use of own multilingual and multicultural competences

IndL - Independent learning skills and strategies21

Exam - Examination skills and strategies.....23

I. Can access, evaluate and manage multilingual and multicultural information and knowledge sources

I. Peut accéder à, évaluer et gérer des informations et des sources de savoir multilingues et multiculturelles

I. Kann auf mehrsprachige und multikulturelle Informationen und Wissensquellen zugreifen, sie beurteilen und managen

	English	Français	Deutsch
Rd - Multilingual and multicultural academic and professional reading competences, skills and strategies / Compétences, aptitudes et stratégies de lecture académiques et professionnelles multilingues et multiculturelles / Mehrsprachige und multikulturelle akademische und berufsspezifische Lesekompetenzen, -fertigkeiten und -strategien			
RdSk - Academic and professional reading skills / Aptitudes de lecture académiques et professionnelles / Akademische und berufsspezifische Lesefertigkeiten			
RdSk.1 General academic context (reading) / Contexte académique général (lire) / Allgemeiner akademischer Kontext (Lesen)			
RdSk.1.1	Understand and critically analyse a wide range of texts and text types including abstract, structurally complex and lengthy writings in different languages > such as primary sources and secondary literature, reports, textbooks, online and paper academic reference texts, reviews, journal articles, surveys, position papers, instructions, requirements and assignments, regulations, feedback of teaching staff, contribution of other students in activities, correspondence etc.	Comprendre et analyser de manière critique une large gamme de textes et de types de textes incluant des textes abstraits, structurellement complexes et longs dans des langues différentes > tels que des sources primaires et la littérature secondaire, des comptes rendus, des manuels, des textes de référence académique papier et en ligne, des revues, des articles de revues, des enquêtes, des prises de position, des instructions, des exigences et des tâches, des règlements, du feedback du corps enseignant, des contributions d'autres étudiants pendant les activités, de la correspondance, etc.	Ein breites Spektrum von Texten und Texttypen, einschliesslich abstrakter, strukturell komplexer und längerer Texte in verschiedenen Sprachen verstehen und kritisch analysieren > wie z.B. Quellentexte und Sekundärliteratur, Berichte, Lehrbücher, Papier- und Onlineversionen wissenschaftlicher Referenztexte, Zeitschriften, Texte aus Fachzeitschriften, Umfragen, Positionspapiere, Anleitungen, Anforderungen und Aufgabenstellungen, Vorschriften, Feedback von Unterrichtenden, Beiträge anderer Studierender bei Aktivitäten, Korrespondenz, etc.
RdSk.1.2	Understand and interpret even complex graphic and visual information in written texts in various languages	Comprendre et interpréter une information graphique et visuelle même complexe dans des textes écrits dans diverses langues	Grafische und visuelle Informationen, auch komplexer Art, in schriftlichen Texten in verschiedenen Sprachen verstehen und interpretieren
RdSk.1.3	Select and critically assess academic and professional texts for further use	Sélectionner et évaluer de manière critique des textes académiques et professionnels en vue d'une utilisation ultérieure	Akademische und berufsspezifische Texte im Hinblick auf eine spätere Weiterverwendung auswählen und kritisch beurteilen
RdSk.1.4	Summarise, synthesize, rephrase, translate etc. texts in oral and written form in language of written text or some other language within one's own repertoire	Résumer, synthétiser, reformuler, traduire, etc. des textes sous forme orale ou écrite dans la langue du texte écrit ou dans une autre langue de son propre répertoire	Von Texten in der Sprache der Texte oder einer anderen Sprache des eigenen Repertoires mündlich oder schriftlich ein Exzerpt oder eine Synthese erstellen, sie neu formulieren, übersetzen, etc.
RdSk.2 Discipline specific context (reading) / Contexte spécifique à la discipline (lire) / Fachspezifischer Kontext (Lesen)			
RdSk.2.1	Use discipline specific written sources (within and outside own field) in printed and electronic format in different languages in order to extract information	Utiliser des sources écrites spécifiques à la discipline (dans et au-delà de son propre domaine) en format imprimé et électronique dans différentes langues afin d'en extraire des informations	Fachspezifische schriftliche Quellen (im eigenen Fachgebiet und darüber hinaus) in gedruckter oder elektronischer Form in verschiedenen Sprachen nutzen, um Informationen daraus zu entnehmen
RdSk.2.2	Manage information in one's own field by relating input to other material and making connections within a given subject area and beyond it	Gérer les informations dans son propre domaine disciplinaire en les mettant en relation avec du matériel supplémentaire et en faisant des connections au sein d'un domaine spécifique et au-delà de ce domaine	Informationen des eigenen Fachgebiets verarbeiten, sie zu anderem Material in Beziehung setzen und Verbindungen innerhalb eines spezifischen Fachgebiets und darüber hinaus herstellen

RdSk.2.3	Identify and distinguish disciplinary conventions and concepts and terminology used in the field	Identifier et distinguer des conventions et concepts de la discipline et la terminologie utilisée dans le domaine	Konventionen und Konzepte, sowie übliche Fachbegriffe im Fachgebiet identifizieren und unterscheiden
RdSk.3 Professional context (reading) / Contexte professionnel (lire) / Berufsspezifischer Kontext (Lesen)			
RdSk.3.1	Understand and analyse specialised articles, reports related to one's field of work in different languages	Comprendre et analyser des articles spécialisés, des rapports en lien avec son domaine de travail dans différentes langues	Fachartikel und Berichte des eigenen Arbeitsbereichs in verschiedenen Sprachen verstehen und analysieren
RdSk.3.2	Understand e-mails and factual texts (e.g. memos, short reports, minutes, instructions, product literature, user manuals, www-pages, etc.) related to one's field or work and beyond in different languages	Comprendre des e-mails et des textes factuels (par ex. des mémos, des résumés, des procès-verbaux, des instructions, de la documentation sur le produit, des manuels d'utilisation, des pages web, etc.) en lien avec ou au-delà de son domaine de travail dans différentes langues	E-Mails und Sachtexte (z.B. Memos, Zusammenfassungen, Protokolle, Anweisungen, Produktinfos, Gebrauchsanweisungen, Internetseiten, usw.) innerhalb des eigenen Fachgebiets und darüber hinaus in verschiedenen Sprachen verstehen
RdInt - Intercultural skills and competences for academic and professional reading / Aptitudes et compétences interculturelles pour la lecture académique et professionnelle / Interkulturelle Fertigkeiten und Kompetenzen für akademisches und berufsspezifisches Lesen			
RdInt.1.1	Identify and interpret information in its cultural context	Identifier et interpréter une information dans son contexte culturel	Informationen in ihrem kulturellen Kontext identifizieren und interpretieren
RdInt.1.2	Distinguish and compare academic and professional texts for their cultural elements and conventions	Distinguer et comparer des textes académiques et professionnels pour leurs éléments culturels et leurs conventions	Akademische und fachspezifische Texte unter Berücksichtigung ihrer kulturellen Elemente und Konventionen unterscheiden und vergleichen
RdSt - Academic and professional reading strategies and information management / Stratégies de lecture académiques et professionnelles et gestion de l'information / Lesestrategien und Informationsmanagement im akademischen und beruflichen Kontext			
RdSt.1 General learning outcome / Acquis de formation général / Allgemeines Lernergebnis			
RdSt.1.1	Use a variety of strategies to manage the coexistence of several languages in reading situation and employ one's own multilingual profile to strengthen, enrich and diversify access to information, processing, retaining and classifying new information	Utiliser une variété de stratégies pour gérer la coexistence de plusieurs langues dans des situations de lecture et utiliser son propre profil multilingue pour renforcer, enrichir et diversifier l'accès à l'information, pour traiter, retenir et classer des informations nouvelles	Eine Vielfalt von Lesestrategien einsetzen, um die Koexistenz von verschiedenen Sprachen in Lesesituationen zu bewältigen und das eigene Mehrsprachigkeitsprofil nutzen, um den Zugang zu Informationen zu verbessern, zu bereichern und zu diversifizieren und um neue Informationen zu verarbeiten, zu behalten und zu organisieren.
RdSt.2 Before reading / Avant la lecture / Vor dem Lesen			
RdSt.2.1	Demonstrate awareness and understanding of the potential of one's own multilingual and multicultural profile (including L1) and prior knowledge (topic, concepts, issues, authors, literacy knowledge, such as text type conventions, organisational structure, language knowledge, reading strategies) for effective academic and professional reading and knowledge building	Démontrer de la conscience et de la compréhension de son propre profil multilingue et multiculturel (y compris L1) et de ses connaissances préalables (sujet, concepts, problématiques, auteurs, connaissances de littérature tel que les conventions du type de texte, la structure organisationnelle, la connaissance langagière, des stratégies de lecture) pour une lecture académique et professionnelle et une construction du savoir efficaces	Bewusstsein und Verständnis für das Potential des eigenen mehrsprachigen und multikulturellen Profils (einschliesslich L1) und Vorwissen (Thema, Konzepte, Problemstellungen, Autoren, literales Wissen wie z.B. Textsortenmerkmale, Textstrukturen, Sprachkenntnisse, Lesestrategien) für effizientes akademisches und berufsorientiertes Lesen und erfolgreiche Wissenskonstruktion demonstrieren
RdSt.2.2	Activate prior knowledge and use own repertoire as advance organiser for reading activity and to manage co-existence of different languages in reading situation to match the available potential with requirements of task	Activer ses connaissances préalables et utiliser son propre répertoire pour anticiper une activité de lecture et pour gérer la coexistence de différentes langues dans une situation de lecture afin de faire correspondre le potentiel disponible aux exigences de la tâche	Vorwissen aktivieren und das eigene Repertoire zum Vorausplanen vor dem Lesen nutzen und die Koexistenz von verschiedenen Sprachen in einer Lesesituation bewältigen, um das vorhandene Potential den Anforderungen der Leseaufgabe gerecht einzusetzen

RdSt.2.3	Build hypotheses on possible contents and organisation of the text on the basis of prior knowledge	Etablir des hypothèses sur le contenu possible et l'organisation du texte sur la base des connaissances préalables	Hypothesen bezüglich des Inhalts und der Struktur des Texts auf der Basis des eigenen Vorwissens aufstellen
RdSt.3 During reading / Pendant la lecture / Während des Lesens			
RdSt.3.1	Use strategies in different languages, such as using title, subtitle, table of contents, summary, introduction, first sentences, typical concepts and terminology, eye-catchers, graphics and pictorial cues, bibliography, reputation of author, editor, etc. for global overall view of content of text	Utiliser des stratégies dans différentes langues, telles que se servir du titre, des sous-titres, de la table des matières, du résumé, de l'introduction, des premières phrases, des concepts typiques et de la terminologie, de ce qui attire l'attention, des graphiques et des indices graphiques, de la bibliographie, de la réputation de l'auteur, de l'éditeur, etc. pour une vision globale du contenu du texte.	Strategien in verschiedenen Sprachen anwenden, wie z. B. die Zuhilfenahme von Titeln, Untertiteln, Inhaltsangaben, Zusammenfassungen, Einführungen, erste Sätze, typische Konzepte und Fachbegriffe, Blickfängen, graphischen oder bildlichen Hilfen, Bibliographien, Bekanntheitsgrad des Autors, Verleger, etc., um einen globalen Überblick über den Textinhalt zu erlangen
RdSt.3.2	Identify and make use of text type conventions (discourse markers, text organisation, cohesive devices, etc.) in different languages for overview of structure of text	Identifier et se servir des conventions du type de texte (marqueurs du discours, organisation du texte, termes de cohésion, etc.) dans différentes langues pour une vision d'ensemble de la structure du texte	Textsortenmerkmale (Diskurssignale, Textorganisation, sprachliche Verknüpfungsmittel, usw.) in verschiedenen Sprachen identifizieren und benutzen, um einen Überblick über die Textstruktur zu erlangen
RdSt.3.3	Employ own repertoire to identify sources of potential problems in a text produced by a non-L1 writer influencing understanding (lack of appropriate language level, conceptual understanding, discipline specific knowledge, cultural understanding, specific text type conventions, etc.)	Utiliser son propre répertoire afin d'identifier des sources de problèmes potentiels dans un texte produit par un rédacteur/rédactrice qui n'est pas de L1 pouvant influencer la compréhension (absence d'un niveau de langue appropriée, d'une compréhension conceptuelle, d'une connaissance spécifique de la discipline, de compréhension culturelle, de conventions spécifiques au type de texte, etc.)	Das eigene Repertoire einsetzen, um eventuelle Fehlerquellen in einer Textproduktion eines/einer nicht L1-Schreibenden zu identifizieren, die das Verständnis beeinflussen können (mangelndes Sprachniveau oder konzeptuelles Verständnis, mangelndes Fachwissen oder kulturelles Verständnis, fehlerhafte Textsortenmerkmale, usw.)
RdSt.3.4	Draw upon one's knowledge of different languages of the individual repertoire, including L1, to optimize comprehension of written texts in the language of instruction, other languages and even in unknown languages establishing regularities, similarities and contrasting between languages (text type conventions, lexical knowledge including concepts and terminology, sounds, grammar structures (construction rules, word order, etc.), paragraph structures, etc.)	Faire usage de ses connaissances de différentes langues du répertoire individuel, incluant la L1, pour optimiser la compréhension de textes écrits dans la langue d'enseignement, dans d'autres langues et même dans une langue inconnue en établissant des régularités, des similarités et des contrastes entre les langues (conventions du type de texte, connaissance lexicale incluant concepts et terminologie, des sons, les structures grammaticales (règles de construction, ordre des mots, etc.), des structures de paragraphe, etc.)	Die eigenen Kenntnisse in verschiedenen Sprachen, einschliesslich der L1 nutzen, im Hinblick auf die Optimierung des Verständnisses von schriftlichen Texten in der Unterrichtssprache, in anderen Sprachen und selbst in unbekannt Sprachen, indem man Regelmässigkeiten, Ähnlichkeiten und Kontraste zwischen den einzelnen Sprachen etabliert (Textsortenmerkmale, lexikalisches Wissen einschliesslich Konzepte und Fachbegriffe, Laute, grammatische Strukturen (Satzbau, Wortstellung, etc.), Struktur der Absätze, etc.)
RdSt.3.5	Identify contextual, grammatical and lexical cues and infer from them to establish meaning	Identifier des indices contextuels, grammaticaux et lexicaux et en tirer des déductions pour établir le sens	Kontextuelle, grammatische und lexikalische Hinweise identifizieren, um den Sinn des Textes zu erschliessen

RdSt.3.6	Use reference tools and techniques that facilitate comprehension, such as online and offline dictionaries of all kinds (monolingual, bi-/multilingual, specialised, etc.), translation tools, corpora, complementary information sources, social media, texts in same domain in different languages, etc. to check on meaning	Utiliser des outils de référence et des techniques facilitant la compréhension tels que des dictionnaires en ligne et hors ligne de tout genre (monolingue, bi-/multilingue, spécialisé, etc.), des outils de traduction, des corpus, de sources d'informations complémentaires, des médias sociaux, des textes d'un même domaine dans des langues différentes, etc. afin de vérifier le sens.	Nachschlagewerke und Techniken zur Verständnishilfe einsetzen wie z.B. ein/zwei oder mehrsprachige on- und offline Wörter- oder Fachwörterbücher, Übersetzungshilfen, Korpora, zusätzliche Informationsquellen, soziale Medien, ähnliche Fachtexte in anderen Sprachen, um die Bedeutung zu überprüfen
RdSt.3.7	Check hypotheses in relation to content and structure and identify differences with predictions in order to highlight meaning	Vérifier des hypothèses en rapport avec le contenu et la structure et identifier des différences avec les prédictions afin de mettre le sens en évidence	Hypothesen in Bezug auf Inhalt und Struktur überprüfen und Unterschiede zu dem Vorhergesagten aufzeigen, um das Verständnis zu vertiefen
RdSt.3.8	Use appropriate visual techniques during reading to optimize orientation and understanding (mark main points, underline, mark unclear passages, find titles, key words, personal comments, etc.)	Utiliser des techniques visuelles appropriées pendant la lecture afin d'optimiser l'orientation et la compréhension (marquer les points principaux, souligner, marquer les passages peu clairs, trouver des titres, mots-clefs, commentaires personnels, etc.)	Angemessene visuelle Techniken beim Lesen zur Orientierungs- und Verständnishilfe einsetzen (Hauptaussagen markieren, unterstreichen, unklare Passagen markieren, Titel und Schlüsselwörter finden, persönliche Kommentare anbringen, etc.)
RdSt.3.9	Manage time and emotional/affective aspects during reading process (self-motivation, stress, anxiety, etc.)	Gérer le temps et les aspects émotionnels/affectifs pendant le processus de lecture (auto-motivation, stress, anxiété, etc.)	Die Zeit sinnvoll einteilen und emotionale/affective Aspekte beim Lesen bewältigen (Selbstmotivation, Stress, Ängste, etc.)
RdSt.4 After reading / Après la lecture / Nach dem Lesen			
RdSt.4.1	Organise information for further use (information management: use of key words in different languages, classify and organise information)	Organiser l'information en vue d'une utilisation ultérieure (gestion de l'information, utilisation de mots-clés dans différentes langues, classer et organiser l'information).	Informationen im Hinblick auf eine spätere Verwendung organisieren (Informationsmanagement, Stichwörter in verschiedenen Sprachen benutzen, Informationen ordnen und organisieren)
RdSt.4.2	Reflect on one's own reading strategies, adjust them if needed and design a way to improve them	Réfléchir à ses propres stratégies de lecture, les ajuster si besoin et concevoir une manière de les améliorer	Die eigenen Lesestrategien reflektieren, sie wenn nötig anpassen und Wege zu ihrer Verbesserung konzipieren
RdSt.4.3	Exploit reading activity for language learning and enlarging one's own multilingual and multicultural profile (terminology, expressions, sign posts, structures, ways of writing, discipline specific and cultural conventions, etc.)	Exploiter son activité de lecture pour l'apprentissage de la langue et élargir son propre profil plurilingue et pluriculturel (terminologie, expressions, indicateurs, structures, manières d'écrire, conventions culturelles et spécifiques à une discipline	Die Leseaktivität nutzen, um das eigene mehrsprachige und multikulturelle Profil zu erweitern (Fachbegriffe, Redewendungen, sprachliche Indikatoren, Strukturen, Schreibweisen, fachspezifische und kulturelle Konventionen, usw.)

Lst - Multilingual and multicultural academic and professional listening competences, skills and strategies / Compétences, aptitudes et stratégies d'écoute académiques et professionnelles multilingues et multiculturelles / Mehrsprachige und multikulturelle Fertigkeiten, Kompetenzen und Strategien für akademisches und berufsspezifisches Hörverständnis

LstSk - Academic and professional listening skills / Compétences d'écoute académiques et professionnelles / Akademische und berufsspezifische Hörfertigkeiten

LstSk.1 General academic context (listening) / Contexte académique général (écouter) / Allgemeiner akademischer Kontext (Hören)

LstSk.1.1	Follow a wide range of extended speech in different languages including abstract and complex topics in one's own field and beyond, > such as lectures, online and off-line conferences, seminars, tutorials, instructions, assignments, presentations, comments, documentaries, reports, interviews, descriptions, narratives, online multimedia material, contributions of other students, feed-back from teachers and peers, administrative and every day communication, etc.	Suivre une large gamme de discours longs dans des langues différentes, incluant des sujets abstraits et complexes dans son propre domaine ou au-delà, <ul style="list-style-type: none"> ➢ tels que des cours, des conférences en ligne et hors-ligne, des séminaires, des travaux dirigés, des instructions, des tâches, des présentations, des commentaires, des documentaires, des rapports, des interviews, des descriptions, des textes narratifs, du matériel multimédia en ligne, des contributions d'autres étudiants, des feed-back des enseignants et des pairs, la communication administrative et de la vie quotidienne, etc. 	Ein breites Spektrum längerer Redebeiträge in verschiedenen Sprachen einschliesslich abstrakter und komplexer Themen innerhalb des eigenen Fachgebiets und darüber hinaus verstehen <ul style="list-style-type: none"> ➢ wie z.B. Vorlesungen, on- und offline Vorträge, Seminare, Tutorate, Anweisungen, Aufgabenstellungen, Präsentationen, Kommentare, Dokumentarsendungen, Berichte, Interviews, Beschreibungen, Erzählungen, multimediales Online-Material, Beiträge anderer Studierender, Feedback von Unterrichtenden und Studierenden, Mitteilungen administrativen oder alltäglichen Inhalts, usw.
LstSk.1.2	Understand in different languages spoken texts and interaction even when not clearly structured and when relationships are only implied and not signalled explicitly	Comprendre des textes parlés et des interactions dans différentes langues même quand ils ne sont pas clairement structurés et quand les relations ne sont qu'implicites et pas signalées explicitement	Gesprochene Texte und Gespräche in unterschiedlichen Sprachen verstehen, auch wenn diese nicht klar strukturiert sind, und wenn Zusammenhänge nur implizit sind und nicht explizit ausgedrückt werden
LstSk.1.3	Understand speakers with various accents including non-L1 speakers communicating in a common language or different common languages in a multilingual and multicultural group	Comprendre des locutrices ou locuteurs avec des accents différents incluant des locuteurs ne parlant pas la L1 communiquant dans une langue commune ou dans différentes langues communes dans un groupe multilingue et multiculturel	Sprechende mit verschiedenen Akzenten einschliesslich Nicht-L1-Sprechende verstehen, die in einer oder verschiedenen gemeinsamen Sprachen in einer mehrsprachigen und multikulturellen Gruppe kommunizieren
LstSk.1.4	Accommodate to situations where several languages coexist and are used in a communicative situation	S'accommoder à des situations où plusieurs langues coexistent et sont utilisées dans une situation communicative	Sich an Situationen anpassen, in denen mehrere Sprachen koexistieren und in einer kommunikativen Situation benutzt werden
LstSk.1.5	Summarise, synthesize, rephrase, etc. speech in oral and/or written form to process and/or share information according to purpose, in language of speech or some other language within one's own repertoire	Résumer, synthétiser, reformuler, etc. le discours sous forme orale et/ou écrite afin de traiter et/ou de partager des informations selon les objectifs dans la langue du discours ou dans une autre langue de son propre répertoire	Von mündlichen und/oder schriftlichen Beiträgen eine Zusammenfassung, Synthese machen, sie umformulieren, etc., um Informationen den Zielen entsprechend in der Sprache des Beitrags oder einer anderen Sprache des eigenen Repertoires zu verarbeiten oder auszutauschen
LstSk.2 Discipline specific context (listening) / Contexte spécifique à la discipline (écouter) / Fachspezifischer Kontext (Hören)			
LstSk.2.1	Follow and make use of discipline-specific and complex lectures, presentations, communications and seminars as well as understand specialised questions containing a high degree of subject-specific terminology and concepts in different languages	Suivre et utiliser dans des langues différentes de cours, des présentations, de communications et de séminaires spécifiques à une discipline et complexes ainsi que comprendre des questions spécialisées contenant un haut degré de terminologie et de concepts spécifiques	Fachspezifische und komplexe Vorlesungen, Präsentationen, Mitteilungen und Seminare in verschiedenen Sprachen verstehen und nutzen, sowie Fachfragen verstehen, die zahlreiche spezifische Fachbegriffe und Konzepte beinhalten

LstSk.2.2	Use spoken sources in several languages in order to extract information and build knowledge in one's own discipline	Utiliser des sources orales dans plusieurs langues afin d'en extraire des informations et de construire le savoir dans sa propre discipline	Unterschiedliche mündliche Quellen in mehreren Sprachen nutzen, um Informationen zu gewinnen und das eigene Fachwissen zu erweitern
LstSk.3 Professional context (listening) / Contexte professionnel (écouter) / Berufsspezifischer Kontext (Hören)			
LstSk.3.1	Follow discussions, talks, formal presentations, project plans, reports, demonstrations, etc. in professional contexts in different languages	Suivre des discussions, des conférences, des présentations formelles, des plans de projet, des rapports, des démonstrations, etc. dans des contextes professionnels dans différentes langues	Diskussionen, Reden und formellen Präsentationen, Projektplanungen, Berichterstattungen, Vorführungen, etc. im beruflichen Rahmen in unterschiedlichen Sprachen folgen
LstSk.3.2	Understand job-related communication situations (e.g. hosting a visitor, telephoning, travel, talking about one's job, meetings, client encounters, etc.) in different languages	Comprendre des situations de communications en rapport avec le travail (par ex. recevoir un visiteur, téléphoner, voyager, parler du travail de quelqu'un, réunions, rencontrer des clients, etc.) dans différentes langues	Berufsbezogene kommunikative Situationen in unterschiedlichen Sprachen verstehen (z.B. Besuch empfangen, telefonieren, reisen, über die eigene Arbeit sprechen, Sitzungen, Kundenkontakte, usw.)
LstSk.3.3	Understand interactions in (informal) social situations at work and in general in different languages	Comprendre des interactions dans des situations sociales (informelles) au travail et en général dans différentes langues	Gespräche in sozialen (informellen) Situationen in unterschiedlichen Sprachen im Beruf und im Alltag verstehen
LstInt - Intercultural skills and competences for academic and professional listening / Aptitudes et compétences interculturelles pour l'écoute académique et professionnelle / Interkulturelle Fertigkeiten und Kompetenzen für akademisches und berufsspezifisches Hören			
LstInt.1.1	Demonstrate understanding and awareness of culture and its influence on communication	Démontrer de la compréhension et une conscience de la culture et de son influence sur la communication	Verständnis und Bewusstsein von Kultur und deren Einfluss auf die Kommunikation demonstrieren
LstInt.1.2	Identify and interpret information in its cultural context	Identifier et interpréter une information dans son contexte culturel	Informationen in ihrem kulturellen Kontext identifizieren und interpretieren
LstSt - Strategies for academic and professional listening and information management / Stratégies pour l'écoute académique et professionnelle et gestion de l'information / Strategien zum Hörverständnis akademischer und berufsspezifischer Texte und Informationsmanagement			
LstSt.1 General learning outcome / Acquis de formation général / Allgemeines Lernergebnis			
LstSt.1.1	Employ one's own multilingual repertoire and prior knowledge and use a variety of strategies to strengthen, enrich and diversify access to information, processing, retaining and classifying new information and manage the co-existence of several languages	Utiliser son propre répertoire multilingue et ses connaissances préalables et utiliser une variété de stratégies afin de renforcer, enrichir et diversifier l'accès à l'information, traiter, retenir et classer des nouvelles informations et gérer la coexistence de plusieurs langues	Das eigene Mehrsprachigkeitsrepertoire, Vorwissen und verschiedene Strategien einsetzen, um den Zugang zu Informationen zu verbessern, zu bereichern und zu diversifizieren sowie neue Informationen zu verarbeiten, zu memorieren und organisieren und um die Koexistenz von verschiedenen Sprachen zu bewältigen
LstSt.2 Before listening / Avant l'écoute / Vor dem Hören			
LstSt.2.1	Demonstrate understanding of the potential of one's own multilingual and multicultural profile (including L1) and prior knowledge (topic, concepts, issues, authors, literacy knowledge, such as text type conventions, organisational structure, language knowledge, listening strategies) for effective academic and professional listening and knowledge building	Démontrer une compréhension du potentiel de son propre profil multilingue et multiculturel (y compris la L1) et de ses connaissances préalables (sujet, concepts, problématiques, auteurs, connaissances de littérature tels que les conventions, la structure organisationnelle, la connaissance langagière, les stratégies d'écoute) pour une écoute académique et professionnelle et pour une construction du savoir efficaces	Verständnis für das Potential des eigenen mehrsprachigen und multikulturellen Profils (einschliesslich L1) und Vorwissens (Themen, Konzepte, Problemstellungen, Autoren, literales Wissen wie z.B. Textsortenmerkmale, Textstrukturen, Sprachkenntnisse, Hörstrategien) für effizientes akademisches und berufsbezogenes Hören und erfolgreiche Wissenskonstruktion demonstrieren
LstSt.2.2	Activate prior knowledge on the topic of the presentation / speech (topic, concepts, issues, author, etc.) as an advance organiser and to manage co-existence of different languages in listening situation	Activer des connaissances préalables sur le sujet de la présentation / du discours (sujet, concepts, problématiques, auteur, etc.) comme préparation à l'avance et de gérer la coexistence de plusieurs langues dans une situation d'écoute	Vorwissen bezüglich des Themas der Präsentation / des Redebeitrags (Thema, Konzepte, Problematiken, Autor, etc.) zur Vorbereitung aktivieren und die Koexistenz verschiedener Sprachen in der Hörsituation bewältigen

LstSt.2.3	Prepare the listening event (e. g. by reading an article in the field in the language of instruction, looking for information on the topic, read script of lecture, clarify specialised terminology, key concepts in advance, identify text type conventions and organisational structure in advance, listening strategies used in L1 or other languages of repertoire)	Préparer l'occasion d'écoute (par exemple lire un article de ce domaine dans la langue d'enseignement, rechercher des informations sur le sujet, lire le script du cours, clarifier la terminologie spécialisée et les concepts-clefs en avance, identifier les conventions du type de texte et la structure organisationnelle à l'avance, les stratégies d'écoute utilisées dans la L1 ou dans d'autres langues du répertoire)	Sich auf die Hörsituation vorbereiten (z.B. einen Artikel auf dem Gebiet in der Unterrichtssprache lesen, Informationen zum Thema suchen, das Vorlesungsskript lesen, Fachbegriffe und Schlüsselkonzepte im Voraus klären, Textsortenmerkmale und Organisationsstruktur und in der L1 oder anderen Sprachen des persönlichen Repertoires benutzte Hörstrategien im Voraus identifizieren)
LstSt.2.4	Formulate hypotheses on possible contents of speech on the basis of prior knowledge	Formuler des hypothèses quant aux contenus possibles du discours sur la base des connaissances préalables	Auf der Basis von Vorwissen Hypothesen bezüglich des Inhalts des Redebeitrags aufstellen
LstSt.3 During listening / Pendant l'écoute / Während des Hörens			
LstSt.3.1	Draw upon one's knowledge of different languages including L1 for a better comprehension of spoken texts in the language of instruction, other languages and even in unknown languages by taking advantage of regularities, similarities between languages (terminology, grammar structures, literacy knowledge, similarities of words in pronunciation, etc.) and infer from them	Faire usage de sa connaissance de plusieurs langues, y compris la L1, pour une meilleure compréhension de textes parlés dans la langue d'enseignement, d'autres langues et même dans une langue inconnue en profitant des régularités, des similarités entre les langues (terminologie, structures grammaticales, connaissances de littératie, similarité des mots dans la prononciation, etc.) et en tirer des déductions.	Eigenen Kenntnisse in verschiedenen Sprachen, einschliesslich der L1, im Hinblick auf die Optimierung des Verständnisses von gesprochenen Texten in der Unterrichtssprachen in anderen Sprachen und selbst in unbekannt Sprachen nutzen, indem man von Regelmässigkeiten und Ähnlichkeiten zwischen den einzelnen Sprachen (Fachbegriffe, grammatische Strukturen, literales Wissen, Ähnlichkeiten in der Aussprache von Wörtern, usw.) profitiert und daraus Bedeutung erschliesst
LstSt.3.2	Anticipate what will be said	Anticiper ce qui va être dit	Antizipieren, was gesagt werden wird
LstSt.3.3	Identify contextual, grammatical and lexical cues and infer from them to achieve comprehension	Identifier des indices contextuels, grammaticaux et lexicaux et en tirer des déductions afin de parvenir à la compréhension	Kontextuelle, grammatische und lexikalische Hinweise identifizieren und daraus Schlüsse für das Textverständnis ziehen
LstSt.3.4	Identify and analyse sources of potential problems in a text produced by a non-L1 speaker (lack of appropriate language level (pronunciation, grammar, vocabulary, etc.), conceptual understanding, discipline specific knowledge, cultural understanding, specific text type conventions, etc.) and accommodate to them	Identifier et analyser les sources de problèmes potentiels dans un texte produit par un non-locuteur de la L1 (absence de niveau langagier suffisant (prononciation, grammaire, vocabulaire, etc.), compréhension conceptuelle, connaissance spécifique à la discipline, compréhension culturelle, conventions spécifiques au type de texte, etc.) et s'y accommoder	Eventuelle Fehlerquellen in einem Redebeitrag eines/einer nicht L1-Sprechenden identifizieren und analysieren, (ungenügendes Sprachniveau (Aussprache, Grammatik, Vokabular, etc.), mangelndes konzeptuelles Verständnis, Fachwissen, oder kulturelles Verständnis, fehlerhafte Textsortenmerkmale, usw.) und sich an diese Situation anpassen
LstSt.3.5	Note down questions and unclear elements	Noter les questions et les éléments peu clairs	Fragen und unklare Elemente notieren
LstSt.3.5	In a recorded speech, keep track of time markers for further listening	Lors d'un discours enregistré, garder la trace des marqueurs temporels en vue d'une écoute ultérieure	In einem aufgezeichneten Redebeitrag die Zeitmarkierungen im Hinblick auf ein späteres Abhören kenntlich machen
LstSt.3.6	Check meaning by asking, if possible, for clarification, simplification, exemplification, translation, reformulation in another common language, writing down difficult words/names, etc.	Vérifier le sens en demandant, si c'est possible, une clarification, une simplification, une exemplification, une traduction, une reformulation dans une autre langue commune, une transcription des mots/noms difficiles, etc.	Bei Unklarheiten, wenn möglich, um eine Erklärung, Vereinfachung, Übersetzung, eine Umformulierung in einer anderer Sprache, das Niederschreiben von schwierigen Wörtern/Namen, etc., bitten, um die Bedeutung zu klären

LstSt.3.7	Use reference tools and techniques that facilitate comprehension such as digital dictionaries of all kinds (monolingual, bi-/multilingual, specialised, etc.) and other resources to check on words and meaning	Utiliser des outils de référence et des techniques facilitant la compréhension tels que des dictionnaires numériques de toute sorte (monolingue, bi-/multilingues, spécialisés, etc.) et d'autres ressources pour vérifier des mots et leur sens	Nachschlagewerke und Techniken zur Verständnishilfe nutzen, wie etwa Online-Wörterbücher einsetzen (einsprachig, zwei- oder mehrsprachig, Fachwörterbücher) sowie andere Ressourcen nutzen, um Wörter und ihre Bedeutungen zu überprüfen
LstSt.3.8	Use ICT tools for conservation and possible reuse of spoken text (e.g. recording speech)	Utiliser des Technologies d'Information et de Communication (TIC) pour la conservation et une réutilisation possible de texte parlé (par ex. enregistrer le discours)	Informations- und Kommunikationstechnologien im Hinblick auf die Konservierung und eventuelle Wiederverwendung eines gesprochenen Textes benutzen (z.B. Tonaufnahme)
LstSt.3.9	Use abbreviations, symbols, synthesizing information in different languages of repertoire	Utiliser des abréviations, des symboles synthétisant l'information dans différentes langues du répertoire	Abkürzungen, Symbole oder Zusammenfassungen von Informationen in unterschiedlichen Sprachen des eigenen Repertoires verwenden
LstSt.3.10	Manage emotional/affective aspects when listening (listening in stressful situations)	Gérer les aspects émotionnels et affectifs lors de l'écoute (écouter dans des situations stressantes)	Emotionale/affektive Aspekte beim Zuhören bewältigen (in Stresssituationen zuhören)
LstSt.4 After listening / Après l'écoute / Nach dem Hören			
LstSt.4.1	Check hypotheses based on prior knowledge in relation to content and identify differences with predictions in various languages	Vérifier des hypothèses basées sur la connaissance préalable en relation avec le contenu et identifier les différences avec les prédictions dans différentes langues	In verschiedenen Sprachen, auf eigenem Vorwissen basierende Hypothesen bezüglich des Inhalts überprüfen und Unterschiede zu den Vorhergesagten herausarbeiten
LstSt.4.2	Clarify unclear points and complete notes (by talking with other students / the lecturer, using online or book resources, comparing notes with those of other students, read related literature, re-listening, etc.)	Clarifier des points peu clairs et compléter ses notes (en parlant avec d'autres étudiants / la personne chargée de cours, en utilisant des ressources en ligne ou dans un livre, en comparant ses notes avec celles d'autres étudiants, en lisant de la littérature liée, en réécoutant, etc.)	Ungewissheiten klären und Mitschriften vervollständigen (durch Gespräche mit anderen Studierenden / der Lehrperson, den Gebrauch von Online-Hilfen sowie Büchern, den Vergleich eigener Notizen mit denen anderer Studierender, Lektüre ähnlicher Literatur, erneutes Hören, etc.)
LstSt.4.3	Organise information for further use (use of key words in different languages, classify and organise information, keep track of electronically-stored and catalogued notes)	Organiser l'information en vue d'une utilisation ultérieure (utilisation de mots-clefs dans différentes langues, classer et organiser des informations, garder une trace des notes archivées électroniquement et cataloguées)	Informationen für späteren Gebrauch organisieren (Schlüsselwörter in unterschiedlichen Sprachen benutzen, Informationen nach Klassen ordnen und gliedern, elektronisch gespeicherte und katalogisierte Notizen wiederfinden können)
LstSt.4.4	Reflect on one's own listening strategies and design a way to improve them	Réfléchir à ses propres stratégies d'écoute et concevoir une manière de les améliorer	Eigene Hörstrategien reflektieren und Wege zu ihrer Verbesserung konzipieren
LstSt.4.5	Exploit a listening activity for language learning and enlarging one's own multilingual and multicultural profile (terminology, expressions, sign posts, structures, way of presenting, field specific and cultural conventions, etc.)	Exploiter une activité d'écoute d'apprentissage de langue et élargir son propre profil multilingue et multiculturel (terminologie, expressions, indicateurs textuels, structures, manière de présenter, conventions spécifiques au domaine et culturelles)	Eine Höraktivität für das Sprachenlernen nutzen und um das eigene, mehrsprachige und multikulturelle Profil zu erweitern (Fachbegriffe, Redemittel, Textsignale, Strukturen, Präsentationsweisen, fachspezifische und kulturelle Konventionen, etc.)

II. Can conceptualise and communicate information, knowledge and expertise in a multilingual and multicultural context

II. Peut conceptualiser et communiquer des informations, du savoir et de l'expertise dans un contexte multilingue et multiculturel

II. Kann in einem mehrsprachigen und multikulturellen Kontext Informationen, Wissen und Fachkompetenz konzeptualisieren und kommunizieren

Iac - Multilingual and multicultural academic and professional spoken interaction competences, skills and strategies / Compétences, aptitudes et stratégies d'interaction orale académiques et professionnelles multilingues et multiculturelles / Mehrsprachige, multikulturelle mündliche Interaktionskompetenzen, -fertigkeiten und -strategien im akademischen und beruflichen Bereich

IacSk - Academic and professional spoken interaction skills / Aptitudes d'interactions orales académiques et professionnelles / Mündliche Interaktion im akademischen und beruflichen Bereich

IacSk.1 General academic context (spoken interaction) / Contexte académique général (interaction orale) / Allgemeiner akademischer Kontext (mündliche Interaktion)

IacSk.1.1	Participate actively and interact, in different languages in a wide variety of multilingual communication situations, in pairs, groups, teams and networks, in both face to face and virtual contexts, as well as in formal and informal situations	Participer activement et interagir dans différentes langues à une large variété de situations de communication multilingues par deux, en groupe, équipes et réseau, dans des contextes de face à face et virtuels, ainsi que dans des situations formelles et informelles	In unterschiedlichen Sprachen an einem breiten Spektrum von mehrsprachigen Kommunikationssituationen aktiv teilnehmen und interagieren, zu zweit, in Gruppen, in Teams und Netzwerken, bei persönlichem oder virtuellem Kontakt, sowohl in formellen als auch in informellen Situationen
IacSk.1.2	Communicate competently and efficiently in different languages on a wide range of topics and complex issues and matters	Communiquer de manière compétente et efficace dans différentes langues à propos d'un large éventail de sujets et de problématiques et de questions complexes	Kompetent und effizient in unterschiedlichen Sprachen Gespräche über ein breites Spektrum von Themen und komplexe Problematiken und Angelegenheiten führen
IacSk.1.3	Can participate in ICT enhanced events and online interaction, and collaborate electronically for research or other purposes	Peut participer à événements à travers les TIC et à une interaction en ligne et collaborer électroniquement pour la recherche ou pour d'autres objectifs	An durch Kommunikations- und Informationstechnologien ermöglichte Anlässe und Online-Interaktionen teilnehmen und zu Forschungs- oder anderen Zwecken elektronisch zusammenarbeiten
IacSk.1.4	Argue relevantly and justify a point of view / highlight one's own point of view effectively in different languages	Débattre avec pertinence et justifier son point de vue / mettre en évidence son propre point de vue efficacement dans plusieurs langues	Relevant argumentieren und einen eigenen Standpunkt vertreten / ihn effizient in unterschiedlichen Sprachen hervorheben
IacSk.1.5	Adapt to the co-existence of several languages in academic communication and use one's own repertoire for communicative effectiveness	S'adapter à la coexistence de plusieurs langues dans la communication académique et utiliser son propre répertoire pour l'efficacité communicative	Sich an die Koexistenz von mehreren Sprachen in der akademischen Kommunikation anpassen und das eigene Mehrsprachigkeitsrepertoire für eine effiziente Kommunikation einsetzen
IacSk.1.6	Summarise, synthesize, rephrase, etc. contributions from one interlocutors for other interlocutor(s) according to purpose, in main language(s) of interaction or some other language within one's own repertoire	Résumer, synthétiser, reformuler, etc. des contributions d'un interlocuteur pour un/des autre(s) interlocuteur(s) selon le but recherché dans la/les langue(s) principale(s) d'interaction ou dans une autre langue de son propre répertoire	Von Redebeiträgen einer Gesprächspartnerin oder eines Gesprächspartners für andere, je nach Bedarf in der/den Hauptsprache/n des Austauschs oder in einer anderen Sprache des eigenen Repertoires eine Zusammenfassung oder Synthese machen, sie neu formulieren, etc.

IacSk.2 Discipline specific context (spoken interaction) / Contexte spécifique à la discipline (interaction orale) / Fachspezifischer Kontext (mündliche Interaktion)			
IacSk.2.1	Interact in multilingual and multicultural academic seminars and other communication situations related to study	Interagir dans des séminaires académiques multilingues et multiculturels et dans d'autres situations de communications liées aux études	In mehrsprachigen und multikulturellen akademischen Seminaren und anderen kommunikativen Situationen im Zusammenhang mit dem Studium interagieren
IacSk.2.2	Contribute to explanations and discussions e.g. on terminology, concepts, phenomena and processes, etc. connected with one's own discipline, making use of different languages	Contribuer à des explications et à des discussions, par exemple sur la terminologie, les concepts, les phénomènes et les processus, etc. en relation avec sa propre discipline, en se servant de différentes langues	Zu Erklärungen und Diskussionen, z. B. zu Fachbegriffen, Konzepten, Phänomenen und Prozessen, etc. des eigenen Fachgebiets beitragen und dabei unterschiedliche Sprachen benutzen
IacSk.2.3	Participate/lead group work/team work in one's own field and report on the outcomes in different languages	Participer à/diriger un travail de groupe/d'équipe dans son propre champ disciplinaire et présenter les résultats dans différentes langues	An Gruppenarbeiten/Teamwork im eigenen Fachgebiet teilnehmen bzw. sie leiten und in unterschiedlichen Sprachen über die Ergebnisse berichten
IacSk.2.3	Speak with fellow students about topics in one's own field, formulate questions on specialised issues, speak with teachers about written work, seminar papers and presentations by using multilingual and multicultural competences	Parler avec d'autres étudiants à propos de sujets dans son propre champ disciplinaire, formuler des questions sur des problèmes spécialisés, parler avec les enseignants à propos de travaux écrits, de travaux de séminaire et de présentations en utilisant des compétences multilingues et multiculturelles	Mit anderen Studierenden über Themen des eigenen Fachgebietes sprechen, Fragen zu Fachproblematiken stellen, Gespräche mit Lehrpersonen über schriftliche Arbeiten, Seminararbeiten und Vorträge führen, und dabei mehrsprachige und multikulturelle Kompetenzen benutzen
IacSk.3 Professional context (spoken interaction) / Contexte professionnel (interaction orale) / Berufsspezifischer Kontext (mündliche Interaktion)			
IacSk.3.1	Interact in job-related communication situations such as hosting a visitor, telephoning, travel, talking about one's job, socialising, etc. in several languages	Interagir dans des situations de communication professionnelles telles que la recevoir un visiteur, téléphoner, voyager, parler de son travail, les relations sociales, etc. dans plusieurs langues	In beruflichen Kommunikationssituationen in verschiedenen Sprachen interagieren, wie z.B. beim Empfang von Gästen, bei Telefongesprächen, auf Reisen, bei Gesprächen über den Beruf, bei sozialen Anlässen, etc.
IacSk.3.2	Manage in several languages various kinds of oral communication situations related to work, including participating in, and leading meetings/negotiations, client encounters, international relations, team-working e.g. in problem-solving and project contexts, networking and collaborating internationally etc. in both face to face and virtual environments	Gérer dans plusieurs langues divers types de situation de communication orale en rapport avec le travail, y compris de participer à et de mener des rencontres/négociations, les échanges avec des clients, les relations internationales, le travail d'équipe, par ex. dans la résolution de problèmes et les contextes de projet, le réseautage et la collaboration internationale, etc. dans des environnements tant en tête à tête que virtuels	In mehreren Sprachen verschiedene mündliche Kommunikationssituationen in der Arbeitswelt bewältigen, einschliesslich der Teilnahme an oder der Leitung von Sitzungen/Verhandlungen, Kundenkontakte, internationale Beziehungen, Teamwork, z. B. für Problemlösungen und die Durchführung von Projekten, Networking und internationale Zusammenarbeit, etc. in direkten oder virtuellen Situationen
IacSk.3.3	Understand and adapt to the special communication requirements of a multidisciplinary work context in different languages and make effective contribution to multidisciplinary teams in different languages	Comprendre et s'adapter aux exigences de communications spécifiques d'un contexte de travail multidisciplinaire dans différentes langues et faire des contributions efficaces dans des équipes multidisciplinaires dans plusieurs langues	Die speziellen Kommunikationsanforderungen eines mehrsprachigen und multidisziplinären Arbeitsfeldes verstehen und sich daran anpassen, sowie effiziente Beiträge in verschiedenen Sprachen innerhalb multidisziplinärer Arbeitsgruppen leisten
IacSk.3.4	Communicate with confidence in various languages for appropriate professional relations and interaction needed in the execution of tasks	Communiquer avec confiance dans diverses langues pour des relations professionnelles appropriées et requises pour l'exécution des tâches	In mehreren Sprachen sicher kommunizieren, um angemessene, berufliche Beziehungen aufzubauen und berufliche Aufgaben auszuführen

IacInt - Intercultural skills and competences for academic and professional spoken interaction / Aptitudes et compétences interculturelles pour l'interaction orale académique et professionnelle / Interkulturelle Fertigkeiten und Kompetenzen für akademische und berufsspezifische mündliche Interaktion			
IacInt.1.1	Show understanding of culture and different individual multicultural profiles and their influence in communication and have an overall understanding of the kinds of communicative difficulties that can arise in an intercultural context	Montrer de la compréhension de la culture et de différents profils multiculturels individuels et leur influence dans la communication et avoir une compréhension générale du genre de difficultés communicatives qui peuvent survenir dans un contexte interculturel	Verständnis für Kultur und unterschiedliche, individuelle multikulturelle Profile und deren Einfluss auf die Kommunikation zeigen und wissen, welche die Art von kommunikativen Schwierigkeiten, die in einem interkulturellen Kontext entstehen können
IacInt.1.2	Negotiate and create a common ground/understanding when interacting with a person(s) with a different multicultural profile(s) appropriate to the context, objective and relationship	Négocier et créer un terrain commun/une compréhension commune lors de l'interaction avec une (des) personne(s) avec un profil multiculturel différent de manière appropriée au contexte, à l'objectif et à la relation	Eine gemeinsame Grundlage/Verständigungsbasis mit (einer) Person(en) eines anderen multikulturellen Profils aushandeln, die in Bezug auf den Kontext, das Ziel und die Beziehung angemessen ist
IacInt.1.3	Work purposefully in multicultural groups, negotiating and cooperating in order to optimise communication to achieve goal	Travailler de manière ciblée dans des groupes multiculturels, en négociant et en coopérant de manière à optimiser la communication pour atteindre son but	In multikulturellen Gruppen zielgerichtet arbeiten, aushandeln und kooperieren, um die Kommunikation zur Erreichung eines Ziels zu optimieren
IacInt.1.4	Manage misunderstandings and communication breakdown between people with different cultural profiles	Gérer les malentendus et l'interruption de la communication entre des personnes aux profils culturels différents	Missverständnisse und Zusammenbruch der Kommunikation zwischen Menschen mit unterschiedlichen kulturellen Profilen managen
IacSt - Strategies for academic and professional spoken interaction / Stratégies pour l'interaction orale académique et professionnelle / Strategien für die akademische und berufsspezifische mündliche Interaktion			
IacSt.1 General learning outcome / Acquis de formation général / Allgemeines Lernergebnis			
IacSt.1.1	Use a variety of strategies to manage the coexistence of several languages in interaction and use one's own multilingual and multicultural repertoire and prior knowledge to promote successful interaction and active participation and to enrich and diversify communication	Utiliser une variété de stratégies afin de gérer la coexistence de plusieurs langues dans les interactions langagières et utiliser son propre répertoire multilingue et multiculturel et ses connaissances préalables afin de promouvoir une interaction fructueuse et une participation active et d'enrichir et de diversifier la communication	Eine Vielfalt von Strategien einsetzen, um die Koexistenz von mehreren Sprachen in Interaktionen zu bewältigen und auf das eigene mehrsprachige und multikulturelle Repertoire und Vorwissen zurückgreifen, um erfolgreiche Interaktion und aktive Teilnahme zu fördern und die Kommunikation zu bereichern und zu diversifizieren
IacSt.2 Before spoken interaction / Avant l'interaction orale / Vor der mündlichen Interaktion			
IacSt.2.1	Activate prior knowledge in different languages, including L1, about the schemata of a communicative interaction, topic and interaction strategies as advance organiser	Activer les connaissances préalables dans différentes langues, y compris la L1, à propos des schémas d'interaction, du sujet et des stratégies d'interaction en tant qu'organisateur à l'avance	Zur Vorausplanung das eigene Vorwissen in verschiedenen Sprachen (einschliesslich L1) bezüglich der Schemata einer kommunikativen Interaktion, des Themas und der Interaktionsstrategien aktivieren
IacSt.2.2	Prepare interaction on a linguistic level (clarify specialised terminology, key concepts, vocabulary, expressions needed in interaction in advance)	Préparer l'interaction au niveau linguistique (clarifier la terminologie spécialisée, les concepts-clefs, le vocabulaire, les expressions requises à l'avance dans l'interaction)	Die Interaktion auf sprachlicher Ebene vorbereiten (im Voraus Fachbegriffe, Schlüsselkonzepte, Vokabular und Redemittel klären)
IacSt.2.3	Consider the communicative distance from other interlocutors in order to prepare possible moves in exchange	Prendre en considération la distance communicative avec les autres interlocuteurs afin de préparer des tours possibles pendant l'échange	Die kommunikative Distanz zu den anderen Gesprächspartnern einschätzen, um mögliche konversationelle Züge vorzubereiten
IacSt.2.4	Formulate objectives in relation to the desired outcome of the interaction	Formuler des objectifs en rapport avec le résultat désiré de l'interaction	Ziele in Bezug auf das angestrebte Ergebnis der Interaktion formulieren

IacSt.3 During spoken interaction / Pendant l'interaction orale / Während der mündlichen Interaktion			
IacSt.3.1	Determine how one's own individual multilingual and multicultural profile (including L1) can serve as a resource for providing various kinds of spoken interaction schemata to enrich and diversify communication	Déterminer la manière dont son propre profil multilingue et multiculturel individuel (y compris la L1) peut servir de ressource pour fournir divers types de schémas d'interaction orale et pour enrichir et diversifier la communication	Ermitteln, inwiefern das eigene mehrsprachige und multikulturelle Profil (einschliesslich L1) als Ressource dienen kann, um verschiedene Schemata gesprochener Interaktion zur Verfügung zu stellen, und um die Kommunikation zu bereichern und zu diversifizieren
IacSt.3.2	Adopt turn taking strategies in order to obtain the discourse initiative, to cement the collaboration in the task and keep the discussion on course	Adopter des stratégies de prise de parole afin d'obtenir l'initiative dans le discours, de cimenter la collaboration au cours de la tâche et maintenir le cap de la discussion	Sprecherwechselstrategien anwenden, um die Gesprächsinitiative zu erhalten, die Zusammenarbeit während einer Aufgabe zu stärken und die Diskussion zielorientiert zu führen
IacSt.3.3	Apply strategies to monitor during the spoken interaction whether the chosen communicative approach is appropriate and adapt it if needed and to deal with the unexpected	Appliquer des stratégies pour s'assurer que l'approche communicative choisie pendant l'interaction orale est appropriée et l'adapter si nécessaire et faire face à une situation inattendue	Strategien während der mündlichen Interaktion anwenden, um sicherzustellen, ob der gewählte kommunikative Ansatz angemessen ist, und ihn, wenn nötig, anzupassen und unvorhergesehene Situationen zu meistern
IacSt.3.4	Use the alternation of languages as a participation strategy (participants use their best mastered languages productively and are capable of understanding the languages used by their interlocutors)	Utiliser l'alternance des langues comme une stratégie participative (les participants utilisent productivement la langue qu'ils maîtrisent le mieux et sont capables de comprendre les langues utilisées par leurs interlocuteurs)	Abwechselnd verschiedene Sprachen als partizipative Strategie benutzen (Teilnehmer benutzen für die Sprachproduktion, die Sprachen, die sie am besten beherrschen und können die Sprachen, die ihre Gesprächspartner benutzen, verstehen)
IacSt.3.5	Draw upon one's knowledge of different languages and cultures including L1 in order to solve communication problems e.g. in group work communication make use of lexical elements of other languages, code-switch, translate elements, etc.	Faire usage de sa connaissance des différentes langues et cultures y compris la L1 afin de résoudre des problèmes de communication, par ex. se servir d'éléments lexicaux d'autres langues lors de la communication dans un travail de groupe, le <i>code-switch</i> , traduire des éléments, etc.	Kenntnisse in verschiedenen Sprachen (einschliesslich L1) und das eigene Kulturwissen anwenden, um Kommunikationsprobleme zu lösen (z.B. in einer Gruppenarbeit lexikalische Elemente aus einer anderen Sprache benutzen, <i>code switchen</i> , Elemente übersetzen, etc.)
IacSt.3.6	Use circumlocution, paraphrasing and restructuring to cover gaps in vocabulary or structure	Utiliser une circonlocution, une paraphrase et une restructuration afin de combler une lacune en vocabulaire ou en structure	Umschreibungen, Umformulierungen, Umstrukturierungen verwenden, um Lücken bei Wortschatz und Strukturen zu umgehen
IacSt.3.7	Ask for assistance in formulations	Demander de l'aide pour des formulations	Um Hilfe bei Formulierungen bitten
IacSt.3.8	Check meaning by asking, if possible, for clarification, simplification, exemplification, translation, reformulation in another common language, writing down difficult words/names, summarising prior contributions in the used language(s) or another common language etc.	Vérifier le sens en demandant, si c'est possible, une clarification, simplification, exemplification, traduction, reformulation dans une autre langue commune, retranscrire les mots/noms difficiles, résumer les contributions antérieures dans les langues utilisées ou une autre langue commune, etc.	Wenn möglich, die Bedeutung klären, indem man um eine Erklärung, eine Vereinfachung, Beispiele, eine Übersetzung, eine Umformulierung in eine andere, gemeinsame Sprache, die Niederschrift von schwierigen Wörtern/Namen, eine Zusammenfassung von Beiträgen in der benutzten oder in einer anderen gemeinsam gesprochenen Sprache bittet
IacSt.3.9	Use linguistic difficulties, errors and differences in order to explore together the meaning of words and concepts behind those words and their exact definition and build more solid understanding	Utiliser les difficultés, erreurs et différences linguistiques afin d'explorer ensemble le sens de mots et de concepts derrière les mots et leur définition exacte et construire une compréhension plus solide	Sprachliche Schwierigkeiten, Irrtümer und Unterschiede nutzen, um gemeinsam die genaue Bedeutung der Wörter und der zugrunde liegenden Konzepte und ihre exakte Definition zu erschliessen und somit ein solideres Verständnis schaffen
IacSt.3.10	Use ICT and reference tools and techniques that facilitate mutual understanding, such as online dictionaries of all kinds (monolingual, bi-/multilingual, specialised, pronunciation, etc.), translation tools, social media, etc.	Utiliser des TIC et des outils de référence et des techniques facilitant la compréhension mutuelle, tels que les dictionnaires en ligne de tous types (monolingues, bi-/multilingues, spécialisés, de prononciation, etc.), des outils de traductions, des médias sociaux, etc.	Kommunikationstechnologien und Nachschlagewerke, und Techniken einsetzen, die das gegenseitige Verständnis erleichtern, wie z.B. Wörterbücher jeglicher Art (einsprachig, zwei- oder mehrsprachig, Fachwörterbücher, Aussprachehilfen, etc.), Übersetzungshilfen, soziale Medien, usw.

IacS3.11	Be sensitive to a speaking partner's difficulties in expressing themselves in L2(s) can give assistance in formulations	Etre sensible aux difficultés d'une interlocutrice ou d'un interlocuteur s'exprimant dans une ou plusieurs L2 et l'aider dans les formulations	Für Ausdrucksschwierigkeiten einer Gesprächspartnerin oder eines Gesprächspartners, die/der sich (einer) L2(s) bedient, Verständnis zeigen und Hilfestellung bei der Formulierung leisten
IacSt.3.12	Shift between languages in order to have the situational flexibility and adaptability to contribute to understanding and participation of members with diverse multilingual and multicultural profiles	Passer d'une langue à l'autre afin d'avoir une flexibilité et adaptabilité situationnelle et pour contribuer à la compréhension et à la participation de membres présentant des profils multilingues et multiculturels divers	Zwischen verschiedenen Sprachen hin und her wechseln, um in einer gegebenen Situation flexibel und anpassungsfähig zu sein, und um das Verständnis und die Teilnahme von Gesprächspartnern mit unterschiedlichen, mehrsprachigen und multikulturellen Profilen zu unterstützen
IacSt.3.13	Switch smoothly from one language to another and mediate between interlocutors have difficulties or are unable to understand each other directly, by using the language of instruction in a simplified manner or by using another common language and accommodating to the speaking partner's language and knowledge level and needs	Passer sans heurts d'une langue à une autre et faire office de médiateur entre des interlocuteurs présentant des difficultés ou incapables de se comprendre directement, en utilisant la langue d'enseignement de manière simplifiée ou en utilisant une autre langue commune et en s'accommodant au niveau de langue et de connaissance de l'interlocuteur et à ses besoins	Reibungslos von einer in eine andere Sprache überwechseln und zwischen Sprechenden vermitteln, die Schwierigkeiten haben oder nicht in der Lage sind sich direkt zu verständigen, indem man Unterrichtssprache vereinfacht verwendet oder eine andere, gemeinsame Sprache benutzt und sich auf das Sprachniveau, den Wissensstand und die Bedürfnisse des Gesprächspartners einstellt
IacSt.3.14	Use reformulations, simplifications, repetitions, vulgarisation and exemplification, translations in order to make oneself understood in the language of instruction or another common language	Utiliser des reformulations, simplifications, répétitions, vulgariser et exemplifier, et utiliser des traductions afin de se faire comprendre dans la langue d'instruction ou une autre langue commune	Umformulierungen, Vereinfachungen, Wiederholungen, Vulgarisierungen und Beispiele sowie Übersetzungen verwenden, um sich in der Unterrichtssprache oder in einer anderen gemeinsamen Sprache verständlich zu machen
IacSt.3.15	Monitor success in spoken interaction and give clarifications, feed-back and use meta-communication when needed, if necessary in a different language than the language(s) used in interaction	Surveiller le succès dans l'interaction orale et donner des clarifications, des feedbacks et utiliser la méta-communication lorsque c'est nécessaire, si nécessaire dans une langue différente que la/les langue(s) utilisée pendant l'interaction	Den Erfolg während der mündlichen Interaktion kontrollieren und missverständliche Punkte klären, Feedback geben, bei Bedarf auf Meta-Kommunikation zurückgreifen, wenn nötig in (einer) anderen Sprache(n) als der/den in der Interaktion benutzten
IacSt.3.16	Manage emotional/affective aspects when interacting (stress, anxiety, etc.) in order to optimize communication	Gérer les aspects émotionnels/affectifs lors de l'interaction (stress, anxiété, etc.) afin d'optimiser la communication	Mit emotionalen/affektiven Aspekten während der Interaktion konstruktiv umgehen (Stress, Ängste, etc.), um die Kommunikation zu optimieren
IacSt.4 After spoken interaction / Après l'interaction orale / Nach der mündlichen Interaktion			
IacSt.4.1	Organise information for further use (information management, classify and organise information using multilingual repertoire)	Organiser l'information en vue d'une utilisation ultérieure (gestion de l'information, classer et organiser l'information en utilisant un répertoire multilingue)	Informationen für einen späteren Gebrauch organisieren (Informationsmanagement, Klassifizierung und Organisation der Informationen, indem man das eigene mehrsprachige Repertoire benutzt)
IacSt.4.2	Receive peer feedback on own interactive skills and use it constructively	Recevoir un feedback des pairs sur ses propres aptitudes interactives et l'utiliser de manière constructive	Feedback von Gesprächspartnern bezüglich der eigenen Interaktionskompetenzen erhalten und konstruktiv umsetzen
IacSt.4.3	Reflect on one's own spoken interaction strategies and design a way to improve them	Refléter ses propres stratégies d'interaction orale et concevoir une manière de les améliorer	Die eigenen mündlichen Interaktionsstrategien reflektieren und Wege zu ihrer Verbesserung konzipieren
IacSt.4.4	Exploit interaction for language learning and enlarging one's own multilingual and multicultural profile (terminology, expressions, sign posts, structures, ways of communicating, discipline-specific and cultural conventions, etc.)	Exploiter l'interaction pour l'apprentissage des langues et élargir son propre profil multilingue et multiculturel (terminologie, expressions, indicateurs textuels, structures, manières de communiquer, conventions spécifiques à la discipline et culturelles, etc.)	Die Interaktion für das Sprachenlernen nutzen und das eigene mehrsprachige und multikulturelle Profil erweitern (Fachbegriffe, Redemittel, Textsignale, Strukturen, Kommunikationsweisen, fachspezifische und kulturelle Konventionen, etc.)

Prd - Multilingual and multicultural academic and professional spoken production competences, skills and strategies / Compétences, aptitudes et stratégies de production orale académiques et professionnelles multilingues et multiculturelles / Mehrsprachige und multikulturelle, akademische und berufsspezifische Kompetenzen, Fähigkeiten und Strategien der mündlichen Produktion			
PrdSk - Academic and professional spoken production / Production orale académique et professionnelle / Akademische und berufsspezifische mündliche Produktion			
PrdSk.1 General academic context (spoken production) / Contexte académique général (production orale) / Allgemeiner akademischer Kontext (mündliche Produktion)			
PrdSk.1.1	Use one's multilingual and multicultural repertoire to communicate information and own expertise to different audiences	Utiliser son répertoire multilingue et multiculturel pour communiquer l'information et sa propre expertise à différents types de public	Das eigene mehrsprachige und multikulturelle Repertoire einsetzen, um Informationen und die eigene Fachkompetenz unterschiedlichen Zuhörergruppen zu übermitteln
PrdSk.1.2	Deliver in different languages clear, well-structured, effective and audience-relevant spoken presentations respecting appropriate standards	Produire des présentations orales claires, bien structurées, efficaces et correspondant au public dans différentes langues en respectant les standards appropriés	Klare, gut strukturierte und wirkungsvolle mündliche Präsentationen publikumsbezogen in verschiedenen Sprachen und unter Berücksichtigung von angemessenen Standards vortragen
PrdSk.1.3	Present detailed descriptions, information and instructions, feed-back, etc. on a wide range of topics or fields and on complex issues in different languages	Présenter des descriptions, informations détaillées et des instructions, des feedbacks, etc. sur une large gamme de sujets ou de champs et sur des problématiques complexes dans différentes langues	Detaillierte Beschreibungen, Informationen und Anweisungen, Feedback, usw. zu einem breiten Spektrum von komplexen Themen oder Bereichen in verschiedenen Sprachen präsentieren
PrdSk.1.4	Handle complex questioning in different languages	Gérer des questionnements complexes dans différentes langues	Mit komplexen Fragestellungen in verschiedenen Sprachen umgehen
PrdSk.1.5	Summarise, synthesise, rephrase, etc. orally in one's own language or some other language within one's own repertoire (oral or written) information presented in different languages and accommodate it to the requirement of a multilingual and multicultural audience	Résumer, synthétiser, reformuler, etc. par oral une information présentées dans sa propre langue ou dans une autre langue de son répertoire (par oral ou par écrit) et l'accommoder aux exigences d'un public multilingue et multiculturel	(Mündliche oder schriftliche) in verschiedenen Sprachen präsentierte Informationen in der eigenen oder einer anderen Sprache des eigenen Repertoires zusammenfassen oder davon eine Synthese machen, sie neu formulieren und an die Bedürfnisse eines mehrsprachigen und multikulturellen Publikums anpassen
PrdSk.1.6	Utilize well-developed media and information literacy and good ICT skills for execution of task	Utiliser des compétences bien développées des médias et de l'information et des bonnes aptitudes en TIC pour l'exécution d'une tâche	Gut entwickelte Kompetenzen im Umgang mit Medien und Informatik sowie Informations- und Kommunikationstechnologien bei der Ausführung einer Aufgabe benutzen
PrdSk.2 Discipline specific context (spoken production) / Contexte spécifique à la discipline (production orale) / Fachspezifischer Kontext (mündliche Produktion)			
PrdSk.2.1	Communicate convincingly potential solutions and research findings based on knowledge of the field, as well as accurately express and discuss concepts, results and arguments / other salient points following the discourse conventions of the discipline in different languages	Communiquer de manière convaincante des solutions potentielles et des résultats de recherche basés sur la connaissance dans le champ disciplinaire, en exprimant aussi avec précision et en discutant des concepts, des résultats et des arguments / d'autres points caractéristiques en suivant les conventions du discours de la discipline dans plusieurs langues	Überzeugend mögliche Lösungen und auf Fachwissen basierte Forschungsergebnisse kommunizieren, sowie Konzepte, Ergebnisse und Argumente / andere wichtige Aspekte präzise formulieren und diskutieren und dabei die disziplinspezifischen Diskurskonventionen in verschiedenen Sprachen respektieren

PrdSk.3 Professional context (spoken production) / Contexte professionnel (production orale) / Berufsspezifischer Kontext (mündliche Produktion)			
PrdSk.3.1	Give a well-structured presentation / information session on topics within one's field of work in different languages	Donner une présentation / séance d'information bien structurée sur des sujets de son champ de travail dans différentes langues	In verschiedenen Sprachen zu einem Thema des eigenen Arbeitsbereichs ein gut strukturiertes Referat halten/eine gut strukturierte Informationssitzung abhalten
PrdSk.3.2	Accommodate different communicative and cultural expectations in one's own presentations	Prendre en compte différentes attentes communicatives et culturelles dans ses propres présentations	Unterschiedliche kommunikative und kulturelle Erwartungen in eigenen Präsentationen berücksichtigen
PrdSk.3.3	Respond to follow-up questions from an expert or non-expert audience	Répondre à des questions supplémentaires d'un public expert ou non-expert	Nach einer Präsentation auf Fragen von Laien oder Fachleuten antworten
PrdSk.3.4	Communicate in different languages in job-related situations such as informing, managing complaints, making requests, clarifying, describing processes and procedures, managing the media, et	Communiquer dans différentes langues dans des situations professionnelles tels que informer, gérer des plaintes, faire des requêtes, clarifier, décrire des processus et des procédures, gérer des médias, etc.	In berufsbezogenen Situationen in verschiedenen Sprachen kommunizieren, wie z. B. Informationen geben, Beschwerden behandeln, Anfragen stellen, erklären, Prozesse und Verfahrensweisen beschreiben, mit den Medien umgehen, etc.
PrdInt - Intercultural skills and competences for academic and professional spoken production / Aptitudes et compétences interculturelles pour la production orale académique et professionnelle / Mehrsprachige und multikulturelle Fertigkeiten und Kompetenzen für akademische und berufsspezifische mündliche Produktion			
PrdInt.1.1	Adapt one's presentations and communication style to fit intercultural encounters in situ.	Adapter son style de présentation et de communication afin de correspondre aux rencontres interculturelles <i>in situ</i>	Den eigenen Präsentations- und Kommunikationsstil anpassen, damit er interkulturellen Begegnungen in situ gerecht wird
PrdInt.1.2	Accept the co-existence of several languages in a communicative situation and use own multilingual, multicultural and intercultural repertoire for communicative effectiveness	Accepter la coexistence de plusieurs langues dans une situation communicative et utiliser son propre répertoire multilingue, multiculturel et interculturel à des fins d'efficacité communicative	Die Koexistenz von mehreren Sprachen in einer kommunikativen Situation akzeptieren und das eigene mehrsprachige, multi- und interkulturelle Repertoire nutzen, um effizient zu kommunizieren
PrdSt - Strategies for academic and professional spoken production / Stratégie pour la production orale académique et professionnelle / Strategien für die akademische und berufsspezifische mündliche Produktion			
PrdSt.1 General learning outcome / Acquis de formation général / Allgemeines Lernergebnis			
PrdSt.1.1	Use a variety of strategies to manage the coexistence of several languages in spoken production situations and use one's own multilingual and multicultural repertoire and prior knowledge to strengthen, enrich and diversify spoken communication of information, knowledge and expertise to different audiences	Utiliser une variété de stratégies pour gérer la coexistence de plusieurs langues dans des situations de production orale et utiliser son propre répertoire multilingue et multiculturel et ses connaissances préalables pour renforcer, enrichir et diversifier la communication orale de l'information, du savoir et de l'expertise à différents publics	Eine Vielfalt von Strategien einsetzen, um die Koexistenz mehrerer Sprachen in Situationen mündlicher Produktion zu bewältigen und das eigene mehrsprachige und multikulturelle Repertoire und Vorwissen einsetzen, um die mündliche Kommunikation von Informationen, Wissen und Fachkompetenz gegenüber unterschiedlichen Adressatengruppen zu verbessern, zu bereichern und zu diversifizieren
PrdSt.2 Before speaking to an audience / Avant de s'adresser à un public / Bevor man zu einem Zielpublikum spricht			
PrdSt.2.1	Explore how one's individual multilingual and multicultural profile (including L1) can serve as a resource for providing text type conventions for presentations, organisational structure, presentation strategies, explore them and compare with specific requirements	Explorer la manière dont le profil individuel multilingue et multiculturel (y compris la L1) peut servir de ressource pour fournir des conventions de type de texte pour des présentations, une structure organisationnelle, des stratégies de présentation, les explorer et les comparer aux exigences spécifiques	Herausfinden, wie das individuelle, mehrsprachige und multikulturelle Profil (einschliesslich L1) als Ressource dienen kann, um Textsortenmerkmale für Vorträge, Organisationsstrukturen, Präsentationsstrategien bereitzustellen, diese analysieren und mit spezifischen Anforderungen zu vergleichen

PrdSt.2.2	Activate prior knowledge and use resources present in own multilingual and multicultural repertoire (topic, concepts, issues, authors, language knowledge for comparison of paragraph structure, sentence construction, word order, translating, compensation strategies such as circumlocution, paraphrasing, restructuring) as advance organiser and to adjust the task to one's own resources and linguistic and communicative means	Activer des connaissances préalables et utiliser des ressources présentes dans son propre répertoire multilingue et multiculturel (sujet, concepts, problématiques, auteurs, connaissance langagière afin de comparer la structure de paragraphe, construction de phrase, ordre des mots, traduire, stratégies de compensation telles que la circonlocution, la paraphrase, la restructuration) comme organisateur préalable et pour ajuster la tâche à ses propres ressources et aux moyens linguistiques et communicatifs	Vorwissen aktivieren und Ressourcen aus dem eigenen mehrsprachigen und multikulturellen Repertoire zur Vorausplanung anwenden (Thema, Konzepte, Problemstellungen, Autoren, Sprachkenntnisse zum Vergleich der Struktur von Absätzen, Satzkonstruktion, Wortstellung, Übersetzung, Kompensationsstrategien wie z.B. Umformulierungen, Paraphrasieren, Umstrukturierung) und um die Aufgabe an die eigenen Ressourcen und sprachlichen und kommunikativen Mittel anzupassen
PrdSt.2.3	Locate resources for possible help	Localiser des ressources en vue d'une aide potentielle	Ressourcen als potenzielle Hilfsmittel finden
PrdSt.2.4	Use reference tools and techniques to cover gaps in vocabulary or structure, such as online and offline dictionaries of all kinds (monolingual, bi-/multilingual, specialised, pronunciation etc.), translation tools, corpora, complementary information sources, social media, etc.	Utiliser des outils de référence et des techniques pour combler des lacunes en vocabulaire ou en structures grammaticales tels que des dictionnaires en ligne ou hors ligne de tout genre (monolingue, bi-/multilingue, spécialisés, de prononciation, etc.) des outils de traduction, des corpus, des informations complémentaires, des médias sociaux, etc.)	Nachschlagewerke und Techniken benutzen, um Lücken im Vokabular oder in grammatischen Strukturen zu überbrücken, wie z.B. online oder offline Wörterbücher aller Art (einsprachig, zwei- oder mehrsprachig, Fach- und Aussprachewörterbücher) Übersetzungssoftware, Korpora, zusätzliche Informationsquellen, soziale Medien, etc.
PrdSt.2.5	Consciously prepare one's presentation (conception, visual support, rehearsal)	Préparer consciemment sa présentation (conception, support visuel, répétition)	Sich bewusst auf seine Präsentation (Konzeption, visuelle Hilfsmittel, Einübung) vorbereiten
PrdSt.2.6	Self-correct during the preparation process, assess the effect of different styles, discourse structures or formulations in a specific language in relation to target audience	S'autocorriger pendant le processus de préparation, évaluer l'effet de différents styles, structures de discours ou formulations dans une langue spécifique en relation avec le public cible	Sich während der Vorbereitungsperiode selbst korrigieren, die Wirkung von unterschiedlichen Vortragsstilen, Diskursstrukturen oder Formulierungen in einer bestimmten Sprache in Bezug auf das Zielpublikum einschätzen
PrdSt.3 During speaking to an audience / En parlant à un public / Während man zu einem Zielpublikum spricht			
PrdSt.3.1	Use visual support in different languages to support understanding in a multilingual and multicultural setting	Utiliser un support visuel dans différentes langues afin de soutenir la compréhension dans un environnement multilingue et multiculturel	Visuelle Hilfsmittel in unterschiedlichen Sprachen einsetzen, um das Verständnis in einem mehrsprachigen und multikulturellen Umfeld zu fördern
PrdSt.3.2	Apply a variety of appropriate strategies including translanguaging, mediation and alternation of languages strategies allowing to accommodate contribution to linguistic level/profile and needs of the target audience	Appliquer une variété de stratégies appropriées incluant des stratégies translangues, la médiation et l'alternance des langues permettant d'accommoder la contribution au niveau/profil linguistique et aux besoins du public cible	Verschiedene geeignete Strategien verwenden, inklusive translinguale Strategien, Sprachmittlung und abwechselnder Einsatz verschiedener Sprachen, damit der Redebeitrag dem Sprachniveau/-profil und den Bedürfnissen des Zielpublikums gerecht wird
PrdSt.3.3	Use circumlocution, paraphrasing and restructuring to cover own gaps in vocabulary or structure	Utiliser la circonlocution, la paraphrase et la restructuration pour couvrir ses propres lacunes en vocabulaire ou en structures grammaticales	Umformulierungen, Paraphrasieren und Umstrukturierungen benutzen, um seine Lücken beim Wortschatz oder den grammatischen Strukturen zu überbrücken
PrdSt.3.4	Make use of lexical elements of other languages to avoid interrupting speech or if useful in the context	Faire usage d'éléments lexicaux d'autres langues afin d'éviter l'interruption du discours ou s'ils sont utiles dans le contexte	Lexikalische Elemente aus anderen Sprachen verwenden, um etwaige Unterbrechungen im Redefluss zu vermeiden oder wenn sie im Kontext hilfreich sein können
PrdSt.3.5	Ask for assistance in formulations (if possible)	Demander de l'aide dans les formulations (si possible)	(Wenn möglich) um Hilfe bei Formulierungen bitten
PrdSt.3.6	Monitor success during the presentation and readapt if necessary	Surveiller le succès pendant la présentation et se réadapter si nécessaire	Die Reaktionen des Publikums während des Vortrags beobachten und wenn nötig Anpassungen vornehmen

PrdSt.3.7	Deal with the unexpected and show control of the situation	Gérer l'inattendu et démontrer un contrôle de la situation	Mit unerwarteten Reaktionen umgehen und die Situation unter Kontrolle haben
PrdSt.3.8	Manage emotional/affective aspects during a presentation (anxiety, stress, etc.)	Gérer les aspects émotionnels/affectifs pendant une présentation (anxiété, stress, etc.)	Mit emotionellen/affektiven Aspekten (Stress, Ängste, etc.) während der Präsentation umgehen
PrdSt.4 After speaking to an audience / Après avoir parlé devant un public / Nachdem man zu einem Zielpublikum gesprochen hat			
PrdSt.4.1	Organise information for further use (information management, classify and organise)	Organiser l'information en vue d'une utilisation ultérieure (gestion de l'information, classer et organiser)	Informationen für einen späteren Gebrauch organisieren (Informationsmanagement, Ordnung in Klassen und Organisation der Informationen)
PrdSt.4.2	Evaluate one's own presentation in relation to appropriate criteria	Evaluer sa propre présentation en relation à des critères appropriés	Die eigene Präsentation in Bezug auf relevante Kriterien beurteilen
PrdSt.4.3	Receive peer feedback and use it constructively	Recevoir un feedback des pairs et l'utiliser de manière constructive	Feedback von anderen erhalten und konstruktiv umsetzen
PrdSt.4.4	Reflect on one's own presentation strategies and design a way to improve them	Réfléchir à ses propres stratégies de présentation et concevoir une manière de les améliorer	Die eigenen Präsentationsstrategien reflektieren und Wege zu ihrer Verbesserung konzipieren
Wr - Multilingual and multicultural academic and professional writing competences, skills and strategies / Compétences, aptitude et stratégies d'écriture académiques et professionnelles multilingues et multiculturelles / Mehrsprachige und multikulturelle Kompetenzen, Fertigkeiten und Strategien für das akademische und berufsspezifische Schreiben			
WrSk - Academic and professional writing skills / Compétences d'écriture académique et professionnelle / Akademische und berufsspezifische Schreibkompetenzen			
WrSk.1 General academic context (writing) / Contexte académique général (écrire) / Allgemeiner akademischer Kontext (Schreiben)			
WrSk.1.1	Use one's own multilingual and multicultural repertoire to communicate in written form information and own expertise to different audiences	Utiliser son propre répertoire multilingue et multiculturel afin de communiquer des informations et sa propre expertise sous forme écrite à différents publics	Das eigene mehrsprachige und multikulturelle Repertoire einsetzen, um Informationen und eigene Fachkompetenz verschiedenen Zielgruppen in schriftlicher Form zu vermitteln
WrSk.1.2	Produce in different languages a wide range of written texts including abstract, structurally complex and lengthy texts, > such as: essays, position and reflection papers, scientific or survey reports, academic research papers and proposals, abstracts, Bachelor's / Master's thesis, process descriptions, critical statements, contribution to a joint group report aimed at a multicultural audience, correspondence, etc.	Produire dans différentes langues une large gamme de textes écrits incluant des textes abstraits, structurellement complexes et longs, ➤ tels que: les textes argumentatifs, les prises de position et les réflexions, les rapports scientifiques ou de sondages, les articles scientifiques et propositions de recherche académiques, les abstracts, les travaux de Bachelor/Master, les descriptions de processus, les déclarations critiques, les contributions au rapport d'un groupe conjoint destiné à un public multiculturel, la correspondance, etc.	Ein breites Spektrum von schriftlichen Texten, einschliesslich abstrakter, strukturell komplexer und längerer Texte verfassen, ➤ wie z.B. argumentative Texte, Stellungnahmen und Erörterungen, wissenschaftliche Berichte oder Umfrageberichte, Artikel zu wissenschaftlichen Forschungsergebnissen und Forschungsanträge, Abstracts, Bachelor- und Masterarbeiten, Verfahrensbeschreibungen, kritische Stellungnahmen, Beiträge zu Gruppenberichten für ein multikulturelles Publikum, Korrespondenz, etc.
WrSk.1.3	Write clear, well-structured and detailed texts on a variety of complex topics in different languages	Ecrire des textes clairs, bien-structurés et détaillés sur une variété de sujets complexes dans différentes langues	Klare, gut strukturierte und detaillierte Texte zu einem breiten Spektrum von komplexen Themen in verschiedenen Sprachen schreiben
WrSk.1.4	Summarise, synthesise, rephrase in written form in one's own language or some other language within one's own repertoire information and arguments presented in various (written or oral) sources and in different languages	Résumer, synthétiser, reformuler des informations et des arguments présentés dans diverses sources (écrites ou orales) et dans différentes langues dans sa propre langue ou dans une autre langue de son propre répertoire	Informationen und Argumente aus unterschiedlichen (schriftlichen oder mündlichen) und in verschiedenen Sprachen vorliegenden Quellen in der eigenen Sprache oder in einer anderen Sprache des eigenen Repertoires schriftlich zusammenfassen, davon Synthesen erstellen, sie umformulieren

WrSk.1.5	Utilize developed media and information literacy and good ICT skills for execution of tasks	Utiliser des compétences de gestion des médias et de l'information et de bonnes compétences dans les TIC pour l'exécution des tâches	Gut entwickelte Kompetenzen im Umgang mit Medien und Information sowie Kommunikations- und Informationstechnologien bei der Durchführung von Aufgaben einsetzen
WrSk.2 Discipline specific context (writing) / Contexte spécifique à la discipline (écriture) / Fachspezifischer Kontext (Schreiben)			
WrSk.2.1	Organise, synthesize and evaluate relevant research information for various formats of academic writing, including non-specialist audiences, in different languages	Organiser, synthétiser et évaluer des informations de recherche pertinentes pour différents formats d'écriture académique incluant des publics de non-spécialistes dans différentes langues	In verschiedenen Sprachen relevante Forschungsinformationen für verschiedene Sorten von akademischen Texten (einschliesslich für ein Laienpublikum) organisieren, davon Synthesen erstellen und sie evaluieren
WrSk.2.2	Communicate in different languages conceptual information in one's field, using references and citations properly without plagiarism and respecting discipline-specific and intercultural discourse conventions of writing in that field	Communiquer des informations conceptuelles de son domaine dans différentes langues, en utilisant des références et des citations correctement sans plagiat en respectant les conventions spécifiques à la discipline et au discours interculturel de l'écriture de cette discipline	Konzeptuelle Informationen aus dem eigenen Fachgebiet in verschiedenen Sprachen kommunizieren, Referenzen und Zitate korrekt und ohne Plagiat verwenden und fachspezifische und interkulturelle Diskurskonventionen für das Schreiben auf diesem Fachbereich respektieren
WrSk.2.3	Write in different languages a report aimed at a scientific/professional audience of one's own field	Ecrire un rapport en plusieurs langues destiné à un public scientifique/professionnel de son propre domaine de spécialité	Berichte in verschiedenen Sprachen für eine wissenschaftliche/berufliche Leserschaft des eigenen Fachgebiets schreiben
WrSk.3 Professional context (writing) / Contexte professionnel (écriture) / Berufsspezifischer Kontext (Schreiben)			
WrSk.3.1	Write e-mails and short factual texts, such as business letters, CVs, memos, instructions, product literature, user manuals, www-pages, etc. related to one's field or work in different languages	Ecrire des e-mails et des textes factuels courts, tels que des lettres commerciales, des CVs, des mémos, des instructions, de la documentation sur un produit, des manuels d'utilisateur, des pages web, etc. en rapport avec son domaine ou travail dans différentes langues	E-Mails und kurze Sachtexte in verschiedenen Sprachen verfassen, wie z.B. Geschäftsbriefe, Lebensläufe, Memos, Anweisungen, Produktdokumentation, Handbücher, Internetseiten, etc. mit Bezug auf das eigene Fachgebiet oder die eigene Arbeit
WrSk.3.2	Network and collaborate in virtual environments and produce different written documents related to projects, including meetings, client encounters, presentations, project proposals and project plans, reports, minutes, technical documentation, etc. in various languages	Réseauter et collaborer dans des environnements virtuels et rédiger divers documents écrits en rapport avec des projets, incluant des réunions, des rencontres avec les clients, des présentations, des propositions de projet et des plans de projet, des rapports, des procès-verbaux, de la documentation technique, etc. dans diverses langues	Sich vernetzen und virtuell zusammenarbeiten und unterschiedliche, schriftliche Dokumente für Projekte, einschliesslich Sitzungen, Kundenkontakte, Präsentationen, Projektvorschläge und -pläne, Berichte, Protokolle, technische Unterlagen, etc. in unterschiedlichen Sprachen verfassen
WrInt - Intercultural skills and competences for academic and professional writing / Aptitudes et compétences interculturelles pour l'écriture académique et professionnelle / Interkulturelle Fertigkeiten und Kompetenzen für akademisches und berufsspezifisches Schreiben			
WrInt.1.1	Understand intercultural differences in written communication in different academic and professional contexts, analyse one's own writing from a cultural perspective and accommodate it accordingly	Comprendre les différences interculturelles dans la communication écrite dans différents contextes académiques et professionnels, analyser ses propres textes à partir d'une perspective culturelle et les ajuster en conséquence	Interkulturelle Unterschiede bei der schriftlichen Kommunikation in verschiedenen akademischen und beruflichen Kontexten verstehen; die eigenen Texte aus einer kulturellen Perspektive heraus analysieren und sie entsprechend anpassen

WrSt - Strategies for academic and professional writing / Stratégies pour l'écriture académique et professionnelle / Strategien für akademisches und berufsspezifisches Schreiben			
WrSt.1 General learning outcome / Acquis de formation general / Allgemeines Lernergebnis			
WrSt.1.1	Use a variety of strategies to manage the coexistence of several languages in writing situation and use one's own multilingual repertoire and prior knowledge to strengthen, enrich and diversify written communication of information, knowledge and expertise to different audience	Utiliser une variété de stratégies afin de gérer la coexistence de plusieurs langues dans des situations d'écriture et utiliser son propre répertoire multilingue et ses connaissances préalables pour renforcer, enrichir et diversifier la communication écrite de l'information, du savoir et de l'expertise à différents publics	Eine Vielfalt von Strategien einsetzen, um mit der Koexistenz von mehreren Sprachen bei der Abfassung von Texten umzugehen, das eigene mehrsprachige Repertoire und Vorwissen nutzen, um die schriftliche Kommunikation von Informationen, Wissen und Fachkompetenz für unterschiedliche Lesergruppen zu verbessern, zu bereichern und zu diversifizieren
WrSt.2 Before writing / Avant d'écrire / Vor dem Schreiben			
WrSt.2.1	Activate resources, prior knowledge and different competences present in individual multilingual and multicultural profile including L1 (topic, concepts, issues, authors, literacy knowledge, such as text type conventions, organisational structure, language knowledge, writing strategies) as an advance organiser	Activer les ressources, les connaissances préalables et les différentes compétences présentes dans le profil multilingue et multiculturel individuel, y compris la L1 (sujet, concepts, problématiques, auteurs, connaissances de littérature telle que les conventions des types de texte, la structure organisationnelle, la connaissance langagière, les stratégies d'écriture) comme organisation préalable	Ressourcen, Vorwissen und verschiedene Kompetenzen, die im eigenen, mehrsprachigen und multikulturellen Profil (einschliesslich L1) vorhanden sind, zur Vorausplanung aktivieren (Thema, Konzepte, Problemstellungen, Autoren, literales Strukturwissen, wie z.B. Textsortenmerkmale, Textgliederung, Sprachkenntnisse, Schreibstrategien)
WrSt.2.2	Prepare adequately the written production	Préparer la production écrite de manière adéquate	Sich angemessen auf die schriftliche Produktion vorbereiten
WrSt.3 During writing / Pendant l'écriture / Während des Schreibens			
WrSt.3.1	Explore how one's individual multilingual and multicultural profile (including L1) can serve as a resource for providing various kinds of writing schemata and build on them	Explorer la manière dont son profil individuel multilingue et multiculturel (y compris la L1) peut servir de ressource pour fournir divers types de schémas d'écriture et construire dessus	Erkunden, inwiefern das eigene individuelle, mehrsprachige und multikulturelle Profil (einschliesslich L1) als Ressource dienen kann, um diverse Schreibschemata zu liefern und auf diese aufbauen
WrSt.3.2	Manage the co-existence of several languages in an academic writing situation and use one's own repertoire (including L1) for communicative effectiveness (e.g. comparison of text type conventions, paragraph structure, sentence construction, word order, punctuation rules in different languages)	Gérer la coexistence de plusieurs langues dans une situation d'écriture académique et utiliser son propre répertoire (y compris la L1) à des fins d'efficacité communicative (par ex. comparaison des conventions de types de texte, structure des paragraphes, construction de phrase, ordre des mots, règles de ponctuation dans différentes langues)	Mit der Koexistenz von mehreren Sprachen in akademischen Schreibsituationen zurecht kommen und das eigene Repertoire (einschliesslich L1) nutzen, um effizient zu kommunizieren (z.B. Vergleich von spezifischen Textsortenmerkmalen, Struktur der Absätze, Satzbau, Wortstellung, Regeln für die Zeichensetzung in verschiedenen Sprachen)
WrSt.3.3	Use circumlocution, paraphrasing and restructuring to cover gaps in vocabulary or structure	Utiliser la circonlocution, la paraphrase et la restructuration afin de combler les lacunes en vocabulaire et en structure	Umschreibungen, Paraphrasen und Umstrukturierungen benutzen, um Lücken im Wortschatz und den Strukturen zu überbrücken
WrSt.3.4	Locate resources for possible help	Localiser des ressources pour une aide potentielle	Ressourcen als potenzielle Hilfsmittel finden
WrSt.3.5	Ask for assistance in formulations (face-to-face, online)	Demander de l'aide dans les formulations (en tête à tête, en ligne)	Um Hilfe bei Formulierungen bitten (direkt oder online)
WrSt.3.6	Use reference tools such as online and offline dictionaries of all kinds (monolingual, bi-/multilingual, specialised, etc.), translation tools, correction tools, corpora, complementary information sources, social media, etc.	Utiliser des outils de référence tels que des dictionnaires en ligne et hors ligne de tous types (monolingue, bi-/multilingue, spécialisé, etc.), des outils de traduction, des outils de correction, des corpus, des informations complémentaires, des médias sociaux, etc.	Nachschlagewerke wie z.B. online und offline Wörterbücher jeglicher Art einsetzen (einsprachig, zwei-/mehrsprachig, Fachwörterbücher, etc.) Übersetzungs- und Korrekturhilfen, Korpora, zusätzliche Informationsquellen, soziale Medien, etc.
WrSt.3.7	Self-correct during the writing process and text revision	S'autocorriger pendant le processus d'écriture et pendant la révision du texte	Sich während des Schreibprozesses und der Textüberarbeitung selbst korrigieren

WrSt.3.8	Assess the effect of different styles, discourse structures or formulations in a specific language in relation to target audience	Évaluer l'effet de différents styles, structures de discours ou formulations dans une langue spécifique en relation avec le public cible	Die Wirkung von verschiedenen Stilen, Diskursstrukturen oder Formulierungen in einer bestimmten Sprache in Bezug auf das Zielpublikum einschätzen
WrSt.3.9	Edit and evaluate one's own academic / professional text in relation to specific criteria and discipline-specific requirements	Réviser et évaluer son propre texte académique / professionnel en relation avec des critères spécifiques et avec des exigences spécifiques de la discipline	Den eigenen akademischen / berufsbezogenen Text in Bezug auf spezifische Kriterien und fachspezifische Anforderungen korrigieren und beurteilen
WrSt.3.10	Receive feed-back and exploit it to improve one's own writing skills	Recevoir un feedback et l'exploiter afin d'améliorer ses compétences de rédaction	Feedback erhalten und nutzen, um die eigenen Schreibkompetenzen zu verbessern
WrSt.3.11	Edit a colleague's text, providing constructive feedback and improving it structurally, stylistically and grammatically and in relation to (discipline) specific requirements	Réviser le texte d'un collègue en fournissant un feedback constructif et en l'améliorant de manière structurelle, stylistique et grammaticale en rapport avec des exigences spécifiques (de la discipline)	Den Text eines Kollegen überarbeiten, ein konstruktives Feedback geben und den Text sowohl stilistisch als auch grammatisch und in Bezug auf (disziplin-)spezifische Anforderungen verbessern
WrSt.3.12	Manage time and emotional / affective aspects during writing process (self-motivation, stress, anxiety, etc.)	Gérer son temps et les aspects émotionnels et affectifs pendant le processus d'écriture (auto-motivation, stress, anxiété, etc.)	Die Zeit sinnvoll einteilen und mit emotionalen /affektiven Aspekten beim Schreiben umgehen (Selbstmotivation, Stress, Ängste, etc.)
WrSt.4 After writing / Après l'écriture / Nach dem Schreiben			
WrSt.4.1	Reflect on one's own writing behaviour and strategies and design a way to improve them	Réfléchir à sa manière d'écrire et à ses stratégies et concevoir une manière de les améliorer	Das eigene Schreibverhalten und eigene Strategien reflektieren und Wege zu ihrer Verbesserung konzipieren

III. Can manage learning in a lifelong learning perspective, making use of own multilingual and multicultural competences

III. Peut gérer l'apprentissage dans une perspective d'apprentissage tout au long de la vie en se servant de ses compétences multilingues et multiculturelles

III. Kann eigenes Lernen in Hinblick auf lebenslanges Lernen steuern und sich dabei der eigenen mehrsprachigen und multikulturellen Kompetenzen bedienen

IndL - Independent learning skills and strategies / Stratégies et aptitudes pour l'apprentissage en autonomie / Strategien und Fertigkeiten für das selbstgesteuerte Lernen

IndL.1 General learning outcome / Acquis de formation général / Allgemeines Lernergebnis

IndL.1.1	Direct, monitor and assess own learning: identify personal learning needs; set objectives; design a plan of study; evaluate appropriate tasks, activities, and materials; assess achievement; detect new needs and make use of one's own multilingual and multicultural repertoire for the learning purposes; manage time and motivate oneself	Diriger, surveiller et évaluer son propre apprentissage : identifier les besoins d'apprentissage personnels, se fixer des objectifs, concevoir un plan d'apprentissage, évaluer les tâches, activités, et le matériel appropriées, évaluer la réussite, détecter de nouveaux besoins et se servir de son propre répertoire multilingue et multiculturel à des fins d'apprentissage, gérer son temps et se motiver soi-même	Den eigenen Lernprozess steuern, überwachen und beurteilen: persönliche Lernbedürfnisse identifizieren, Ziele setzen, einen Lernplan aufstellen, relevante Aufgaben, Aktivitäten und Material evaluieren, eigene Leistungen beurteilen, neue Bedürfnisse erkennen und das eigene mehrsprachige, multikulturelle Repertoire für Lernzwecke einsetzen, die Zeit sinnvoll einteilen und sich selbst motivieren
IndL.2 Before learning / Avant l'apprentissage / Vor dem Lernen			
IndL.2.1	Understand the importance of continuously developing one's expertise and know-how	Comprendre l'importance du développement continu de son expertise et de son savoir-faire	Verstehen, wie wichtig es ist, die eigene Fachkompetenz und sein Know-how kontinuierlich weiterzuentwickeln
IndL.2.2	Understand how languages and language learning operate in knowledge and skills construction	Comprendre le rôle des langues et de l'apprentissage des langues pour la construction du savoir et des compétences	Die Rolle von Sprachen und des Sprachenlernens für der Wissenskonstruktion und den Aufbau von Kompetenzen verstehen

IndL.2.3	Activate prior knowledge and previous experiences to reach a realistic view of self as communicator and learner and of one's own levels	Activer des connaissances et des expériences préalables pour obtenir une vue réaliste de soi-même en tant que communicateur et apprenant et de son propre niveau	Vorwissen und Vorerfahrungen aktivieren, um eine realistische Einschätzung von sich selbst als Kommunikator, Lernende/r und des eigenen Niveaus zu erlangen
IndL.2.4	Identify personal learning needs	Identifier des besoins d'apprentissage personnels	Persönliche Lernbedürfnisse identifizieren
IndL.2.5	Set appropriate goals for own learning	Fixer des objectifs appropriés pour son propre apprentissage	Angemessene Ziele für das eigene Lernen setzen
IndL.2.6	Identify own strengths and weaknesses, as well as obstacles to learning	Identifier ses propres forces et faiblesses, ainsi que les obstacles à l'apprentissage	Eigene Stärken und Schwächen und Lernhindernisse erkennen
IndL.2.7	Assess own motivation, attitudes, and willingness to invest effort and time	Evaluer sa propre motivation, ses attitudes et sa propre volonté à investir du temps et des efforts	Die eigene Motivation und Einstellungen sowie die Bereitschaft, Zeit und Energie zu investieren, evaluieren
IndL.2.8	Design a plan for study	Concevoir un plan d'étude	Einen Lernplan aufstellen
IndL.2.9	Identify and locate suitable tasks, activities and materials for self-directed achievement of the expected learning outcomes	Identifier et localiser des tâches, des activités et du matériel appropriés pour l'accomplissement autonome des acquis de formation attendus	Geeignete Aufgaben, Aktivitäten und Materialien identifizieren und finden, um die erwarteten Lernergebnisse selbstgesteuert zu erreichen
IndL.2.10	Evaluate the cognitive and affective demands of the expected learning outcomes	Evaluer les exigences cognitives et affectives des acquis de formation attendus	Die kognitiven und affektiven Anforderungen der erwarteten Lernergebnisse einschätzen
IndL.2.11	Know what potential learning environments (group, ICT-enhanced, buddy-system...) are suitable for own purposes	Savoir quels environnements d'apprentissage potentiels (en groupes, à l'aide des TIC, Tandem, etc.) sont adaptés à ses propres buts	Wissen, welches potentielle Lernumfeld (Gruppen, neue Medien, Tandem, etc.) für die eigenen Zwecke am besten geeignet ist
IndL.2.12	Evaluate electronic and other language learning materials critically	Evaluer de manière critique le matériel électronique et autre matériel d'apprentissage des langues	Elektronisches und anderes Lernmaterial für das Sprachenlernen kritisch beurteilen
IndL.2.13	Transfer learning experiences from one or more languages to the learning of a new language	Transférer les expériences d'apprentissage d'une langue ou de plusieurs autres langues à l'apprentissage d'une nouvelle langue	Die Lernerfahrungen in einer oder mehreren Sprachen für das Erlernen einer neuen Sprache nutzen
IndL.3 During learning / Pendant l'apprentissage / Während des Lernens			
IndL.3.1	Explore and make use of how one's individual multilingual and multicultural profile and prior knowledge can serve as a resource for learning (identify and use regularities and differences, shared pattern between languages for known and unknown languages, compare, contrast)	Explorer et faire usage de la manière dont le profil multilingue et multiculturel individuel et les connaissances préalables peuvent servir de ressource pour l'apprentissage (identifier et utiliser des régularités et des différences, des structures communes entre les langues pour les langues connues et inconnues, comparer, contraster)	Herausfinden, wie das eigene individuelle mehrsprachige und multikulturelle Profil und Vorwissen als Ressource für das Lernen dienen können und daraus Nutzen ziehen (Regelmäßigkeiten und Unterschiede erkennen und nutzen, gemeinsame Muster zwischen bekannten und unbekanntem Sprachen erkennen, vergleichen und kontrastieren)
IndL.3.2	Apply learning styles and strategies appropriate to the task and learning process	Appliquer des styles d'apprentissage et des stratégies appropriées à la tâche et au processus d'apprentissage	Für die Aufgabe und den Lernprozess geeignete Lernstile und Strategien anwenden
IndL.3.3	Manage time and re-motivate oneself if needed	Gérer son temps et se remotiver si nécessaire	Die Zeit sinnvoll einteilen und sich wenn nötig neu motivieren
IndL.3.4	Manage emotional/affective aspects during learning (anxiety, uncertainty and ambiguity of learning)	Gérer les effets émotionnels/affectifs pendant l'apprentissage (anxiété, incertitudes et ambiguïté de l'apprentissage)	Emotionale/affektive Aspekte während des Lernens bewältigen (Ängste, Unsicherheit und Ambiguität des Lernens)
IndL.3.5	Apply memory skills, decoding skills, inferencing, predicting, scanning and skimming, etc. to complete learning tasks	Appliquer des aptitudes de mémoire, de décodage, de déduction, de prédiction, de lecture rapide et de lecture en diagonale, etc. afin de réaliser les tâches d'apprentissage	Memorierungstechniken, Erschließungstechniken, Schlussfolgerungen, Vorhersagen, Texte überfliegen und diagonales Lesen, etc. einsetzen, um die Lernaufgaben auszuführen

IndL.3.6	Apply various kinds of learning techniques (classifying, associating, using images, sounds, emotions, repeating, using schemes/mind-maps, contrasting languages, experimenting, putting in a new context, practicing, taking notes, summarizing, etc.)	Appliquer divers types de techniques d'apprentissage (classer, associer, utiliser des images, des sons, des émotions, répéter, utiliser des schémas/mind-maps, contraster des langues, expérimenter, mettre dans un nouveau contexte, s'entraîner, prendre des notes, résumer, etc.)	Eine Vielfalt von Lerntechniken anwenden (klassifizieren, assoziieren, Bilder, Töne, Emotionen, Wiederholung, Schemata, mind-maps benutzen, Sprachen kontrastieren, experimentieren, in einem neuen Kontext anwenden, üben, Notizen machen, zusammenfassen, etc.)
IndL.3.7	Use reference tools such as online and offline dictionaries of all kinds (monolingual, bi-/multilingual, specialised, etc.), translation tools, corpora, correction tools, complementary information sources, social media, etc.	Utiliser des outils de référence en ligne et hors ligne tels que des dictionnaires de tous types (monolingues, bi-/multilingues, spécialisés, etc.), des outils de traduction, des corpus, des outils de correction, des sources d'information complémentaires, les médias sociaux, etc.	Nachschlagewerke, wie z.B. online und offline Wörterbücher jeglicher Art (einsprachig, zwei- oder mehrsprachig, Fachwörterbücher, etc.) Übersetzungs-Software, Korpora, Korrekturhilfsmittel, zusätzliche Informationsquellen, soziale Medien, etc. benutzen
IndL.3.8	Make use of peer learning and feedback strategies if involved in a collaborative learning environment	Faire usage de l'apprentissage avec les pairs et de stratégies de feedback si impliqué dans un environnement d'apprentissage collaboratif	In auf Zusammenarbeit basierenden Lernumgebungen aus dem Lernen mit anderen und dem Feedback von anderen Lernenden Nutzen ziehen
IndL.3.9	Document learning step by step in order to assess and improve the learning process (e.g. in a learning journal)	Documenter l'apprentissage pas à pas afin d'évaluer et d'améliorer le processus d'apprentissage (par ex. dans un journal d'apprentissage)	Das eigene Lernen Schritt für Schritt dokumentieren, um seinen Lernprozess zu beurteilen und zu verbessern (z.B. ein Lerntagebuch führen)
IndL.3.10	Analyse and monitor one's own learning process through for example checkpoints	Analyser et contrôler son propre processus d'apprentissage par exemple par des checkpoints	Den eigenen Lernprozess analysieren und kontrollieren, z. B. durch Kontrollpunkte
IndL.3.11	Self-assess, self-correct and redirect one's own learning process	S'autoévaluer, s'autocorriger et se rediriger dans son propre processus d'apprentissage	Sich selbst beurteilen, selbst korrigieren und seinen Lernprozess neu orientieren
IndL.3.12	Detect new needs	Détecter des nouveaux besoins	Neue Bedürfnisse erkennen
IndL.3.13	Assess when the expected learning outcomes have been reached	Évaluer quand les résultats d'apprentissage espérés ont été atteints	Beurteilen, wann erwartete Lernergebnisse erreicht sind
IndL.4 After learning / Après l'apprentissage / Nach dem Lernen			
IndL.4.1	Reflect on one's own approaches and strategies and design a way to improve them	Réfléchir à ses propres approches et stratégies et concevoir une manière de les améliorer	Die eigenen Ansätze und Strategien reflektieren und Wege zu ihrer Verbesserung konzipieren
IndL.4.2	Evaluate one's own achievement level against set criteria	Évaluer son propre niveau de réussite par rapport à des critères spécifiques	Den eigenen Lernerfolg anhand von bestimmten Kriterien beurteilen
IndL.4.3	Document one's own multilingual and multicultural profile and lifelong learning strategies (e. g. in a European Language Portfolio)	Documenter son propre profil multilingue et multiculturel et ses stratégies pour l'apprentissage tout au long de la vie (par ex. dans un Portfolio européen des langues)	Das eigene mehrsprachige und multikulturelle Profil sowie Strategien für das lebenslange Lernen dokumentieren (z.B. in einem Europäischen Sprachenportfolio)
IndL.4.4	Reflect on feed-back and use it constructively	Réfléchir au feedback et l'utiliser de manière constructive	Über Feedback reflektieren und es konstruktiv nutzen
IndL.4.5	Decide on one's own readiness for potential external assessment	Décider si l'on est suffisamment préparé pour une potentielle évaluation externe	Entscheiden, ob man für eine eventuelle externe Beurteilung bereit ist
Exam - Examination skills and strategies / Stratégies et compétences d'examen / Prüfungsstrategien und -kompetenzen			
Exam.1 General learning outcome / Acquis de formation général / Allgemeines Lernergebnis			
Exam.1.1	Apply a variety of strategies and make use of one's own multilingual and multicultural repertoire to manage the co-existence of several languages in exam preparation and situation and to enrich, strengthen and diversify own examination skills	Appliquer une variété de stratégies et faire usage de son propre répertoire multilingue et multiculturel afin de gérer la coexistence de plusieurs langues lors d'une préparation et situation d'examen et pour enrichir, renforcer et diversifier ses propres aptitudes d'examen	Eine Vielzahl von Strategien anwenden und das eigene mehrsprachige und multikulturelle Repertoire nutzen, um mit der Koexistenz von verschiedenen Sprachen bei der Vorbereitung auf die Prüfung und in der Prüfungssituation umzugehen, und um die eigenen Prüfungskompetenzen zu verbessern, zu bereichern und zu diversifizieren

Exam.2 Before the exam / Avant l'examen / Vor der Prüfung			
Exam.2.1	Identify types of assessment and exam requirements at a specific higher education institution and a specific discipline area/programme (by reading regulations, looking at examples, talking to students who have already passed the exam, and to the teacher, etc.)	Identifier les types d'évaluation et les exigences d'examen dans institution d'éducation supérieure spécifique et un domaine/programme disciplinaire spécifique (en lisant le règlement, en regardant des exemples, en parlant aux étudiants qui ont déjà passé l'examen et à l'enseignant, etc.)	Verschiedene Beurteilungsarten und Prüfungsanforderungen an einer bestimmten Hochschule und in einem spezifischen Fachbereich/ /Studienprogramm identifizieren (Examensvorschriften lesen, Beispiele ansehen, mit Studierenden sprechen, die die Examen bereits abgelegt haben, mit den Dozenten sprechen, etc.)
Exam.2.2	Activate prior knowledge and previous experiences in the domain to reach a realistic view of one's own level, and time and energy required to achieve objective	Activer des connaissances préalables et des expériences passées dans le domaine afin d'atteindre une vision réaliste de son propre niveau et du temps et de l'énergie nécessaires pour atteindre l'objectif	Fachliches Vorwissen und Vorerfahrungen aktivieren, um eine realistische Einschätzung des eigenen Niveaus zu erlangen, und abzuschätzen, welcher Zeit- und Energieaufwand notwendig ist, um das Ziel zu erreichen
Exam.2.3	Identify and locate appropriate material for exam preparation, interpret own notes	Identifier et localiser le matériel approprié pour la préparation de l'examen, interpréter ses propres notes	Geeignetes Material ausfindig machen und beschaffen, um die Prüfung vorzubereiten, die eigenen Notizen interpretieren
Exam.2.4	Apply strategies for appropriate preparation for exams (circumscribe exam matter, organise, subdivide and categorize material, summarise, synthesize, imagine questions, revise alone or with others, simulate exam, etc.) using conscientiously own multilingual and multicultural repertoire to manage coexistence of different languages	Appliquer des stratégies pour une préparation d'examen appropriée (circonscrire la matière de l'examen, organiser, subdiviser et catégoriser le matériel, résumer, synthétiser, imaginer des questions, réviser seul ou avec d'autres, simuler l'examen, etc.) en utilisant de manière consciente son propre répertoire multilingue et multiculturel afin de gérer la coexistence de différentes langues	Strategien für eine adäquate Vorbereitung auf die Prüfung anwenden (Prüfungsstoff eingrenzen, organisieren, aufgliedern und kategorisieren, zusammenfassen, Synthesen verfassen, sich mögliche Fragen vorstellen, allein oder mit anderen lernen, Prüfungssituation simulieren, etc.) und bewusst das eigene, mehrsprachige, multikulturelle Repertoire nutzen, um die Koexistenz unterschiedlicher Sprachen zu bewältigen
Exam.2.5	Manage emotional/affective aspects during learning (anxiety, stress, etc.)	Gérer les effets émotionnels/affectifs pendant l'apprentissage (anxiété, stress, etc.)	Mit emotionalen/affektiven Aspekten (Ängsten, Stress, etc.) beim Lernen umgehen
Exam.2.6	Manage time and motivate and re-motivate oneself if needed	Gérer son temps, se motiver et se remotiver si nécessaire	Die Zeit sinnvoll einteilen, sich motivieren und wenn nötig neu motivieren
Exam.2.7	Apply independent learning skills and strategies	Appliquer des compétences et stratégies d'apprentissage en autonomie	Strategien und Kompetenzen für das selbstgesteuerte Lernen anwenden
Exam.3 During the exam / Pendant l'examen / Während der Prüfung			
Exam.3.1	Use own multilingual repertoire to ensure good understanding of exam question(s) in different languages and follow instructions	Utiliser son propre répertoire multilingue afin d'assurer une bonne compréhension de la (des) question(s) d'examen dans différentes langues et suivre les instructions	Das eigene mehrsprachige Repertoire anwenden, um die Prüfungsfrage(n) in verschiedenen Sprachen besser zu verstehen und um Anweisungen zu befolgen
Exam.3.2	Manage possible cultural differences in exam practices (knowledge, communicative awareness, behavioural flexibility)	Gérer les différences culturelles possibles dans les pratiques d'examen (connaissances, conscience communicative, flexibilité comportementale)	Mit eventuellen, kulturellen Unterschieden in der Prüfungspraxis umgehen (Wissen, kommunikatives Bewusstsein, flexibles Verhalten)
Exam.3.3	Recognize examiners' idiosyncrasy, body language, comments and tips and take them into account	Reconnaître les particularités, le langage corporel, les commentaires et les conseils de l'examinatrice ou de l'examineur et les prendre en compte	Eigenheiten, Körpersprache, Kommentare und Tipps der Prüferin oder des Prüfers erkennen und berücksichtigen
Exam.3.4	Use strategies to activate knowledge and use it optimally	Utiliser des stratégies pour activer les connaissances et les utiliser de manière optimale	Strategien anwenden, um seine Kenntnisse zu aktivieren und optimal zu nutzen
Exam.3.5	Speak/write clearly, with the appropriate level of formality	Parler/écrire de manière claire avec un niveau de formalité approprié	Klar und mit angemessenem Formalitätsniveau sprechen/schreiben
Exam.3.6	Ask for clarification, repetition, translation (if possible)	Demander une clarification, répétition, traduction (si possible)	(Wenn möglich) um Erklärungen, Wiederholungen, Übersetzungen bitten

Exam.3.7	Make use of lexical elements of other languages to avoid interrupting speech/text or if useful in the context	Faire usage d'éléments lexicaux d'autres langues afin d'éviter d'interrompre un discours/un texte ou si utile dans un contexte spécifique	Lexikalische Elemente aus anderen Sprachen einsetzen, um Unterbrechungen im Redefluss/Text zu vermeiden oder wenn es im Kontext nützlich ist
Exam.3.8	Use compensation strategies such as circumlocution, paraphrasing and restructuring to cover gaps in vocabulary or structure	Utiliser des stratégies de compensation telles que la circonlocution, la paraphrase et la restructuration afin de combler les lacunes en vocabulaire et en structure	Kompensationsstrategien, wie Umschreibungen, Paraphrasen und Umstrukturierungen benutzen, um Lücken im Wortschatz oder Struktur zu überbrücken
Exam.3.9	Monitor success during the exam and readapt if necessary, deal with the unexpected and show control of the situation	Surveiller le succès pendant l'examen et se réadapter si nécessaire, gérer l'imprévu et démontrer un contrôle de la situation	Während der Prüfung den eigenen Erfolg kontrollieren und sich, wenn nötig, anpassen, mit Unerwartetem umgehen und zeigen, dass die Situation unter Kontrolle ist
Exam.3.10	Manage anxiety and stress	Gérer l'anxiété et le stress	Mit Stress und Ängsten umgehen
Exam.4 After the exam / Après l'examen / Nach der Prüfung			
Exam.4.1	Analyse the exam and evaluate one's own achievement level against set criteria	Analyser l'examen et évaluer son propre niveau de réussite par rapport à des critères spécifiques	Die Prüfung analysieren und das Niveau der eigenen Leistung nach bestimmten Kriterien beurteilen
Exam.4.2	Reflect on one's own approaches and strategies and design a way to improve them	Réfléchir à ses propres approches et stratégies et concevoir une manière de les améliorer	Die eigenen Ansätze und Strategien reflektieren und Verbesserungsmöglichkeiten konzipieren

This project has been funded with support from the European Commission. This publication [communication] reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.